148. Allah does not like the public utterance of evil except by one who has been wronged. And Allah is ever All Hearer, All Knower.	﴿لَا يُحِبُّ اللّٰهُ الْجَهْرَ بِالسُّوْٓءِ مِنَ الْقَوْلِ اِلَّا مَنْ ظُلِمَ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ سَمِيْعًا عَلِيْمًا ﴿١٤٨﴾
نہیں پسند کرتا اللہ علانیہ بری بات کہنا ماسوائے اس شخص کے جس پر ظلم ہُوا ہو اور ہے اللہ ہر بات سُننے والا، ہر چیز کا جاننے والا ﴿۱۴۸﴾	
149. Whether you publish a good deed, or conceal it, or forgive an evil, then indeed, Allah is ever Oft Forgiving, All Powerful.	اِنْ تُبْدُوْا خَيْرًا اَوْ تُخْفُوْهُ اَوْ تَعْفُوْا عَنْ سُوْٓءٍ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيْرًا ﴿١٤٩﴾
لیکن اگر تم علانیہ نیکی کرو یا چھپا کر کرو یا درگزر کرو (دوسرے کی) بُرائی سے تو بے شک اللہ بھی ہے بے حد معاف کرنے والا، پُوری قدرت رکھنے والا ﴿۱۴۹﴾	
150. Indeed, those who disbelieve in Allah and His messengers, and wish to make distinction between Allah and His messengers, and they say: "We believe in some and disbelieve in others," and they wish to adopt a way in between.	اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْفُرُوْنَ بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ وَيُرِيْدُوْنَ اَنْ يُّفَرِّقُوْا بَيْنَ اللّٰهِ وَرُسُلِهٖ وَيَقُوْلُوْنَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَّنَكْفُرُ بِبَعْضٍ ۙ وَّيُرِيْدُوْنَ اَنْ يَّتَّخِذُوْا بَيْنَ ذٰلِكَ سَبِيْلًا ﴿١٥٠﴾
بے شک وہ لوگ جو انکار کرتے ہیں اللہ کا اور اس کے رسُولوں کا اور چاہتے ہیں کہ تفریق کریں اللہ اور اس کے رسُولوں کے درمیان اور کہتے ہیں کہ ایمان لائے ہم بعض پر اور انکار کرتے ہیں بعض کا اور چاہتے ہیں وہ کہ نکالیں ایمان اور کفر کے درمیان کوئی راستہ ﴿۱۵۰﴾	
151. It is they, they are the disbelievers in truth, and We have prepared for the disbelievers a humiliating punishment.	اُولٰۗىِٕكَ هُمُ الْكٰفِرُوْنَ حَقًّا ۚ وَاَعْتَدْنَا لِلْكٰفِرِيْنَ عَذَابًا مُّهِيْنًا ﴿١٥١﴾
ایسے ہی لوگ ہیں جو ہیں کافر حقیقی اور مہیا کر رکھا ہے ہم نے کافروں کے لیے، عذاب ذلّت آمیز ﴿۱۵۱﴾	
152. And those who believe in Allah and His messengers, and make no distinction between any of them. To such, He will give them their rewards. And Allah is ever Oft Forgiving, Most Merciful.	وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ وَلَمْ يُفَرِّقُوْا بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْهُمْ اُولٰۗىِٕكَ سَوْفَ يُؤْتِيْهِمْ اُجُوْرَهُمْ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿١٥٢﴾
اور وہ لوگ ہیں جو ایمان لائے اللہ پر اور اس کے رسُولوں پر اور نہیں فرق کیا انھوں نے ان میں ایک دوسرے کے درمیان، یہ وہ لوگ ہیں کہ ضرور دے گا اللہ اُن کو اُن کے اجر۔ اور ہے اللہ بے حد معاف کرنے والا، ہر حالت میں رحم کرنے والا ﴿۱۵۲﴾	

153. The people of the Scripture ask you to bring down upon them a book from the heaven. Then indeed, they had asked Moses even greater than that, when they said: "Show us Allah plainly." So the storm of lightning seized them for their wrongdoing. Then they took the calf (for worship) even after clear evidences had come to them. Even then We forgave that. And We bestowed on Moses an evident authority.	يَسْـَٔلُكَ اَهْلُ الْكِتٰبِ اَنْ تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتٰبًا مِّنَ السَّمَآءِ فَقَدْ سَاَلُوْا مُوْسٰٓى اَكْبَرَ مِنْ ذٰلِكَ فَقَالُوْٓا اَرِنَا اللّٰهَ جَهْرَةً فَاَخَذَتْهُمُ الصّٰعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ۚ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ الْبَيِّنٰتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذٰلِكَ ۚ وَاٰتَيْنَا مُوْسٰى سُلْطٰنًا مُّبِيْنًا ﴿١٥٣﴾	مطالبہ کرتے ہیں تم سے (اے پیغمبر!) اہلِ کتاب کہ نازل کراؤ اُن پر کوئی کتاب آسمان سے (کچھ عجب نہیں) کہ مطالبہ کر چکے ہیں یہ لوگ موسیٰ سے، اس سے بھی بڑا چنانچہ اُنھوں نے کہا تھا کہ دکھا تو ہم کو اللہ کھلم کھلا سو آلیا اُن کو بجلی نے اُن کے ظلم کے سبب پھر پُوجنا شروع کر دیا اُنھوں نے بچھڑے کو اس کے بعد بھی کہ آچکی تھیں اُن کے پاس کھلی نشانیاں لیکن معاف کر دیا ہم نے اس کو بھی اور عطا کیا ہم نے موسیٰ کو کھلا غلبہ ﴿۱۵۳﴾
154. And We raised over them the Mount for (taking) their covenant. And We said to them: "Enter the gate, prostrating." And We said to them: "Transgress not in Sabbath." And We took from them a firm covenant.	وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّوْرَ بِمِيْثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمُ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَّقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوْا فِى السَّبْتِ وَاَخَذْنَا مِنْهُمْ مِّيْثَاقًا غَلِيْظًا ﴿١٥٤﴾	اور اُٹھایا ہم نے اُوپر اُن کے کوہِ طُور اُن سے عہد لینے کے لیے اور کہا ہم نے اُن سے کہ داخل ہونا دروازے میں سجدہ کرتے ہُوئے اور حُکم دیا تھا ہم نے ان کو کہ حد سے نہ بڑھنا قانونِ سبت میں اور لیا تھا ہم نے اُن سے (ان باتوں کا) پختہ عہد ﴿۱۵۴﴾
155. Then because of their breaking of their covenant, and their disbelieving in the revelations of Allah, and their killing of the prophets unjustly, and of their saying: "Our hearts are covered (sealed)." Nay, but Allah has set a seal upon them because of their disbelief, so they believe not except a few.	فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِّيْثَاقَهُمْ وَكُفْرِهِمْ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَقَتْلِهِمُ الْاَنْۢبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَّقَوْلِهِمْ قُلُوْبُنَا غُلْفٌ ۭ بَلْ طَبَعَ اللّٰهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْنَ اِلَّا قَلِيْلًا ﴿١٥٥﴾	پس بسبب اس کے کہ توڑا اُنھوں نے اپنا عہد اور انکار کیا اُنھوں نے اللہ کی آیات کا اور قتل کیا اُنھوں نے نبیوں کو ناحق اور کہا اُنھوں نے کہ ہمارے دل غلافوں میں محفوظ ہیں حالانکہ مہر کر دی ہے اللہ نے اُن کے دلوں پر بسبب اُن کے کفر کے سو نہیں ایمان لائیں گے یہ مگر تھوڑے ﴿۱۵۵﴾

156. And because of their disbelief and of their uttering against Mary a great slander.	وَّبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلٰى مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيْمًا ﴿١٥٦﴾	اور بسبب اُن کے کفر کے اور اُن کے قول کے جس سے اُنہوں نے مریم پر بہتانِ عظیم لگایا ﴿١٥٦﴾
157. And because of their saying: "We indeed killed Messiah, Jesus, son of Mary, Allah's messenger." And they killed him not, nor they crucified him, but it appeared so unto them. And indeed, those who disagree concerning it are in doubt thereof. They have no knowledge of it but pursuit of a conjecture. And they killed him not for certain.	وَّقَوْلِهِمْ اِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيْحَ عِيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُوْلَ اللّٰهِ ۚ وَمَا قَتَلُوْهُ وَمَا صَلَبُوْهُ وَلٰكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ ۭ وَاِنَّ الَّذِيْنَ اخْتَلَفُوْا فِيْهِ لَفِيْ شَكٍّ مِّنْهُ ۭ مَا لَهُمْ بِهٖ مِنْ عِلْمٍ اِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ ۚ وَمَا قَتَلُوْهُ يَقِيْنًۢا ﴿١٥٧﴾	اور اُن کے اس کہنے کی وجہ سے کہ ہم نے قتل کیا ہے مسیح عیسیٰؑ بن مریم کو جو رسُول ہیں اللہ کے حالانکہ نہیں قتل کیا اُنہوں نے اس کو اور نہ سولی پر چڑھایا اُسے بلکہ معاملہ مشتبہ کر دیا گیا اُن کے لیے اور بے شک وہ لوگ جنہوں نے اختلاف کیا اس معاملہ میں ضرور مُبتلا ہیں شک میں اس بارے میں۔ اور نہیں ہے اُنہیں اس واقع کا کچھ بھی علم، سوائے گمان کی پیروی کے اور نہیں قتل کیا ہے اُنہوں نے مسیح کو یقیناً ﴿١٥٧﴾
158. But Allah raised him up unto Himself. And Allah is ever All Mighty, All Wise.	بَلْ رَّفَعَهُ اللّٰهُ اِلَيْهِ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيْزًا حَكِيْمًا ﴿١٥٨﴾	بلکہ اُٹھا لیا ہے اس کو اللہ نے اپنی طرف اور ہے اللہ زبردست طاقت رکھنے والا، بڑی حکمت والا ﴿١٥٨﴾
159. And there is none from the people of the Scripture but that he will surely believe in him before his death. And on the Day of Resurrection he will be against them a witness.	وَاِنْ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ اِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهٖ قَبْلَ مَوْتِهٖ ۚ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ يَكُوْنُ عَلَيْهِمْ شَهِيْدًا ﴿١٥٩﴾	اور نہیں کوئی اہلِ کتاب میں سے مگر ضرور ایمان لائے گا مسیح پر اس کی موت سے پہلے اور قیامت کے دن ہوگا مسیحؑ ان پر گواہ ﴿١٥٩﴾
160. Because of the wrongdoing of those who became Jews, We made unlawful for them (certain) good things that had been lawful to them (before), and because of their hindering many (people) from Allah's way.	فَبِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِيْنَ هَادُوْا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبٰتٍ اُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ كَثِيْرًا ﴿١٦٠﴾	پس بسبب ان مظالم کے جو کیے ان لوگوں نے جو یہودی ہیں حرام کر دیں ہم نے اُن پر بہت سی پاکیزہ چیزیں جو (پہلے) حلال تھیں اُن کے لیے اور اس بنا پر بھی کہ روکتے ہیں وہ اللہ کی راہ سے بہت زیادہ ﴿١٦٠﴾

161. And of their taking of usury while they were forbidden from it, and of their devouring people's wealth unjustly. And We have prepared for the disbelievers among them a painful punishment.	وَّاَخْذِهِمُ الرِّبٰوا وَقَدْ نُهُوْا عَنْهُ وَاَكْلِهِمْ اَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ ؕ وَاَعْتَدْنَا لِلْكٰفِرِيْنَ مِنْهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿۱۶۱﴾	اور لیتے ہیں سُود جبکہ روک دیا گیا تھا اُن کو اس سے اور کھاتے ہیں لوگوں کے مال ناجائز طریقے سے (یہ سزا دی گئی) اور تیار کیا ہے ہم نے ان کے لیے جو کافر ہیں ان میں سے دردناک عذاب ﴿۱۶۱﴾
162. But those who are firm in knowledge among them, and the believers, they believe in that which has been sent down to you (Muhammad), and that which was sent down before you. And those who establish prayer, and those who pay the poor due, and believe in Allah and the Last Day. It is they to whom We shall bestow immense reward.	لٰكِنِ الرّٰسِخُوْنَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُوْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمَآ اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيْمِيْنَ الصَّلٰوةَ وَالْمُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَالْمُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ؕ اُولٰٓئِكَ سَنُؤْتِيْهِمْ اَجْرًا عَظِيْمًا ﴿۱۶۲﴾	لیکن جو پختہ ہیں علم میں ان میں سے اور ایمان والے ہیں، وہ ایمان لاتے ہیں اس پر بھی جو نازل کیا گیا تم پر اور اس پر بھی جو نازل کیا گیا تم سے پہلے اور قائم کرنے والے ہیں نماز کو اور ادا کرنے والے ہیں زکوٰۃ کو اور ایمان لانے والے ہیں اللہ پر اور روزِ آخرت پر۔ یہی وہ لوگ ہیں کہ ضرور دیں گے ہم اُن کو اجرِ عظیم ﴿۱۶۲﴾
163. Indeed, We have revealed to you (Muhammad), as We revealed to Noah and the prophets after him. And We revealed to Abraham, and Ishmael, and Isaac, and Jacob, and the tribes, and Jesus, and Job, and Jonah, and Aaron, and Solomon, and We gave to David the Psalms.	اِنَّآ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ كَمَآ اَوْحَيْنَآ اِلٰى نُوْحٍ وَّالنَّبِيّٖنَ مِنْۢ بَعْدِهٖ ۚ وَاَوْحَيْنَآ اِلٰٓى اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطِ وَعِيْسٰى وَاَيُّوْبَ وَيُوْنُسَ وَهٰرُوْنَ وَسُلَيْمٰنَ ۚ وَاٰتَيْنَا دَاوٗدَ زَبُوْرًا ﴿۱۶۳﴾ ۚ	بے شک ہم ہی نے وحی بھیجی ہے تمہاری طرف جیسے وحی بھیجی تھی ہم نے نوحؑ اور ان نبیوں کی طرف جو اس کے بعد ہُوئے اور وحی بھیجی ہم نے ابراہیمؑ، اسماعیلؑ، اسحاقؑ، یعقوبؑ اور اولادِ یعقوبؑ کی طرف اور عیسیٰؑ، ایوبؑ، یُونسؑ، ہارونؑ اور سلیمانؑ کی طرف اور دی ہم نے داؤدؑ کو زبور ﴿۱۶۳﴾

164. And (We sent) the messengers whom We have indeed mentioned to you before, and the messengers whom We have not mentioned to you. And Allah spoke to Moses, a (direct) conversation.	وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنٰهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ ۭ وَكَلَّمَ اللّٰهُ مُوْسٰى تَكْلِيْمًا ۝	اور کچھ رسُول ہیں کہ بیان کیے ہیں اُن کے حالات ہم نے تم سے اس سے پہلے اور کچھ رسُول کہ نہیں بیان کیے ہم نے اُن کے حالات تم سے (اُن کی طرف بھی وحی بھیجی) اور کلام کیا اللہ نے موسیٰؑ سے جیسے کلام کیا جاتا ہے ۝۱۶۴
165. Messengers as bearers of glad tiding and as warners, so that there might not be for mankind an argument against Allah after the messengers. And Allah is ever All Mighty, All Wise.	رُسُلًا مُّبَشِّرِيْنَ وَمُنْذِرِيْنَ لِئَلَّا يَكُوْنَ لِلنَّاسِ عَلَى اللّٰهِ حُجَّةٌۢ بَعْدَ الرُّسُلِ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيْزًا حَكِيْمًا ۝	یہ سب رسول بھیجے گئے خوشخبری دینے والے اور ڈرانے والے (بنا کر) تاکہ نہ رہے لوگوں کے پاس اللہ کے حضور، کوئی حجت رسولوں کے آجانے کے بعد اور ہے اللہ سب پر غالب بڑی حکمت والا ۝۱۶۵
166. But Allah (Himself) bears witness that what He has sent down to you, He has sent it down with His Knowledge, and the angels bear witness. And Sufficient is Allah as a Witness.	لٰكِنِ اللّٰهُ يَشْهَدُ بِمَآ اَنْزَلَ اِلَيْكَ اَنْزَلَهٗ بِعِلْمِهٖ ۚ وَالْمَلٰۗىِٕكَةُ يَشْهَدُوْنَ ۭ وَكَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيْدًا ۝	(اب بھی اگر کوئی نہیں مانتا تو نہ مانے) لیکن اللہ گواہی دیتا ہے کہ جو کچھ نازل کیا ہے اس نے تمہاری طرف، نازل کیا ہے اس کو اپنے علم سے اور فرشتے بھی گواہ ہیں حالانکہ کافی ہے اللہ گواہ ۝۱۶۶
167. Indeed, those who disbelieve and hinder (others) from the way of Allah, they have certainly strayed to a far away misguidance.	اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ قَدْ ضَلُّوْا ضَلٰلًۢا بَعِيْدًا ۝	یقیناً وہ لوگ جنہوں نے (اس کے) ماننے سے انکار کیا اور روکا اللہ کی راہ سے (دوسروں کو بھی) بے شک جا پڑے وہ گمراہی میں بہت دُور ۝۱۶۷
168. Indeed, those who disbelieve and do wrong, Allah will never forgive them, nor will He guide them to the (right) path.	اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَظَلَمُوْا لَمْ يَكُنِ اللّٰهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيْقًا ۝	بے شک جن لوگوں نے انکار کیا اور (دوسروں کو روک کر) ظلم کیا ہرگز نہیں اللہ ایسا کہ معاف کرے اُن کو اور نہ یہ کہ ہدایت دے اُنہیں کسی راہ کی ۝۱۶۸

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٦٩﴾	سوائے جہنم کے راستے کے رہیں گے وہ اس میں ہمیشہ ہمیشہ اور ہے یہ بات اللہ کے لیے بہت آسان ﴿۱۶۹﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ قَدْ جَآءَكُمُ ٱلرَّسُولُ بِٱلْحَقِّ مِن رَّبِّكُمْ فَـَٔامِنُوا۟ خَيْرًا لَّكُمْ ۚ وَإِن تَكْفُرُوا۟ فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧٠﴾	اے لوگو! بے شک آگیا ہے تمہارے پاس یہ رسول حق لے کر تمہارے رب کی طرف سے، لہٰذا ایمان لے آؤ تم بہتر ہوگا تمہارے لیے اور اگر تم انکار کرو گے تو بے شک اللہ ہی کا ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں اور زمین میں اور ہے اللہ سب کچھ جاننے والا، بڑی حکمت والا ﴿۱۷۰﴾
يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لَا تَغْلُوا۟ فِى دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْحَقَّ ۚ إِنَّمَا ٱلْمَسِيحُ عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ ٱللَّهِ وَكَلِمَتُهُۥٓ ۚ أَلْقَىٰهَآ إِلَىٰ مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ ۖ فَـَٔامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ ۖ وَلَا تَقُولُوا۟ ثَلَٰثَةٌ ۚ ٱنتَهُوا۟ خَيْرًا لَّكُمْ ۚ إِنَّمَا ٱللَّهُ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ سُبْحَانَهُۥٓ أَن يَكُونَ لَهُۥ وَلَدٌ ۘ لَّهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧١﴾	اے اہلِ کتاب مت مبالغہ کرو اپنے دین کے معاملہ میں اور مت کہو اللہ کی شان میں، مگر وہ بات جو سچ ہو حقیقت یہ ہے کہ مسیح عیسیٰ ابنِ مریم صرف اللہ کا رسُول اور اس کا کلمہ تھا جو بھیجا تھا مریم کی طرف اور رُوح تھی اللہ کی طرف سے پس ایمان لاؤ اللہ پر اور اس کے رسُولوں پر اور مت کہو کہ (الٰہ) تین ہیں، باز آجاؤ۔ بہتر ہوگا تمہارے لیے حقیقت یہ ہے کہ صرف اللہ ہی معبودِ یکتا ہے پاک ہے اس کی ذات اس (عیب) سے کہ ہو اُس کی اولاد اسی کا ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں اور جو کچھ ہے زمین میں اور کافی ہے اللہ کارساز ﴿۱۷۱﴾
169. Except the path of Hell, wherein they will abide forever. And that is ever easy for Allah.	
170. O mankind, there has indeed come to you the messenger (Muhammad) with the truth from your Lord. So believe, (that is) better for you. And if you disbelieve, then indeed, to Allah belongs whatever is in the heavens and the earth. And Allah is ever All Knower, All Wise.	
171. O People of the Scripture, do not commit excess in your religion, nor say about Allah except the truth. The Messiah, Jesus, son of Mary, was only a messenger of Allah, and His word, which He conveyed to Mary, and a spirit from Him. So believe in Allah, and His messengers, and do not say: "Three." Desist, it is better for you. Allah is only One God. Exalted is He above that He should have a son. To Him belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And Sufficient is Allah as a Defender.	

لَنْ يَّسْتَنْكِفَ الْمَسِيْحُ اَنْ يَّكُوْنَ عَبْدًا لِّلّٰهِ وَلَا الْمَلٰٓئِكَةُ الْمُقَرَّبُوْنَ ؕ وَمَنْ يَّسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهٖ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ اِلَيْهِ جَمِيْعًا ﴿۱۷۲﴾	172. Never would the Messiah disdain to be a slave to Allah, nor the angels near (to Him). And whoever disdains from His worship, and is arrogant, so He shall assemble them all to Him.	ہرگز نہیں باعثِ عار مسیح کے لیے یہ بات کہ ہووہ بندہ اللہ کا اور نہ مقرب فرشتوں کے لیے اور جس نے باعثِ عار سمجھا اللہ کی بندگی کو اور تکبر کیا تو عنقریب اکٹھا کرے گا اللہ انہیں اپنے پاس سب کو ﴿۱۷۲﴾
فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَيُوَفِّيْهِمْ اُجُوْرَهُمْ وَيَزِيْدُهُمْ مِّنْ فَضْلِهٖ ۚ وَاَمَّا الَّذِيْنَ اسْتَنْكَفُوْا وَاسْتَكْبَرُوْا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ۙ وَّلَا يَجِدُوْنَ لَهُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَلِيًّا وَّلَا نَصِيْرًا ﴿۱۷۳﴾	173. Then, those who believed and did righteous deeds, He will give them in full their wages, and He will grant them more out of His bounty. But those who were disdainful and arrogant, He will punish them with a painful punishment. And they will not find for them, besides Allah, any protecting friend, nor helper.	سو وہ لوگ جو ایمان لائے اور کیے انہوں نے کام نیک تو دے گا اللہ انہیں پورے پورے اجر اُن کے اور مزید عطا فرمائے گا انہیں اپنے فضل سے لیکن جن لوگوں نے باعثِ عار سمجھا (اللہ کی بندگی کو) اور تکبر کیا سو دے گا انہیں عذاب دردناک اور نہ پائیں گے وہ اپنے لیے غیر اللہ میں سے کوئی دوست اور نہ کوئی مددگار ﴿۱۷۳﴾

174. O mankind, there has indeed come to you a convincing proof from your Lord, and We have sent down to you a manifest light.	يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَآءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَاَنْزَلْنَآ اِلَيْكُمْ نُوْرًا مُّبِيْنًا ﴿١٧٤﴾
175. So, those who believe in Allah, and hold fast to Him, He will admit them into His mercy from Him, and bounty, and He will guide them to Himself by a straight path.	فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللهِ وَاعْتَصَمُوْا بِهٖ فَسَيُدْخِلُهُمْ فِيْ رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَفَضْلٍ ۙ وَّيَهْدِيْهِمْ اِلَيْهِ صِرَاطًا مُّسْتَقِيْمًا ﴿١٧٥﴾

اے لوگو! بے شک

آچکی ہے تمہارے پاس روشن دلیل

تمہارے رب کی طرف سے اور نازل کی ہے ہم نے

تمہاری طرف روشنی جو صاف راہ دکھاتی ہے ﴿۱۷۴﴾

پھر وہ لوگ جو ایمان لائے

اللہ پر اور پکڑے رکھا مضبوطی سے اُنہوں نے

اللہ کا سہارا تو ضرور داخل کرے گا اللہ اُن کو

اپنی رحمت و فضلِ خاص میں

اور دکھائے گا ان کو اپنی طرف آنے کا سیدھا راستہ ﴿۱۷۵﴾

176. They ask you a legal ruling. Say: "Allah gives you a ruling concerning a kindred who has neither descendants nor ascendants (as heirs)."	يَسْتَفْتُوْنَكَ ۭ قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ فِي الْكَلٰلَةِ ۭ
"If a man dies, and he had no child, but he had a sister, then she shall have one half of what he has left behind."	اِنِ امْرُؤٌا هَلَكَ لَيْسَ لَهٗ وَلَدٌ وَّلَهٗٓ اُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ۚ
"And he (brother) would inherit from her if she (died and) did not have a child."	وَهُوَ يَرِثُهَآ اِنْ لَّمْ يَكُنْ لَّهَا وَلَدٌ ۭ
"And if there are two sisters, then theirs are two thirds of what he has left behind."	فَاِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلُثٰنِ مِمَّا تَرَكَ ۭ
"And if there are brothers (and sisters), men, and women, then for the male, the equivalent of the portion of two females."	وَاِنْ كَانُوْٓا اِخْوَةً رِّجَالًا وَّنِسَاۗءً فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْاُنْثَيَيْنِ ۭ
"Allah makes clear to you, lest you go astray. And Allah is All Knower of everything."	يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اَنْ تَضِلُّوْا ۭ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ۝

فتویٰ پُوچھتے ہیں تم سے، کہو
اللہ فتویٰ دیتا ہے تم کو
"کلالہ" کے بارے میں۔ اگر کوئی شخص
مرجائے (اس حالت میں کہ) نہ ہو اس کی
اولاد اور ہو اس کی ایک بہن
تو اس بہن کے لیے ہے، نصف
اس کے ترکے کا۔ اور بھائی
وارث ہوگا بہن کے (پُورے مال کا) اگر نہ ہو
اس بہن کی کوئی اولاد۔
پھر اگر ہوں دو بہنیں (یا زائد)
تو ان کے لیے ہے دو تہائی ترکے کا
اور اگر ہوں کئی بھائی بہنیں مرد اور عورتیں
تو مرد کے لیے ہے برابر دو عورتوں کے حصّہ کے
کھول کھول کر بیان کرتا ہے اللہ تمہارے لیے (اپنے احکام)
تاکہ بھٹکتے نہ پھرو تم اور اللہ
ہر چیز کا پُورا علم رکھتا ہے ﴿۱۷۶﴾

AlMaida

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O you who believe, fulfill (your) obligations. Lawful for you are the animals of grazing livestock, except that which is recited to you (in the Quran), hunting (game) not being allowed while you are in Ihram (pilgrimage). Indeed, Allah ordains that which He intends.

۞ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اَوْفُوْا
بِالْعُقُوْدِ ۭ اُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيْمَةُ
الْاَنْعَامِ اِلَّا مَا يُتْلٰى عَلَيْكُمْ غَيْرَ
مُحِلِّي الصَّيْدِ وَاَنْتُمْ حُرُمٌ ۭ
اِنَّ اللّٰهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيْدُ ①

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! پُورے کرو عہد و پیمان
حلال کیے گئے ہیں تمہارے لیے مویشی
سوائے اُن کے جو (آگے) بیان کیے جائیں گے تم سے
(لیکن) نہ حلال سمجھو شکار کرنے کو جبکہ ہو تم احرام میں
بے شک اللہ حکم دیتا ہے جو چاہے ①

2. O you who believe, do not violate the rites of Allah, nor (the sanctity of) the sacred month, nor the sacrificial offering, nor the garlanded animals, nor (the safety of) those coming to the sacred house (Mecca), seeking the bounty of their Lord and (His) pleasure. And when you have come out of Ihram, then you may go hunting. And let not lead you, the hatred of some people who stopped you from the Sacred Mosque, that you commit transgression. And help one another in righteousness and piety, and do not help one another in sin and transgression, and fear Allah. Indeed, Allah is severe in punishment.

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تُحِلُّوْا شَعَاۗىِٕرَ
اللّٰهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ
وَلَا الْقَلَاۗىِٕدَ وَلَآ اٰۗمِّيْنَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ
يَبْتَغُوْنَ فَضْلًا مِّنْ رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا ۭ
وَاِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوْا ۭ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ
شَنَاٰنُ قَوْمٍ اَنْ صَدُّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ اَنْ تَعْتَدُوْا ۘ وَتَعَاوَنُوْا عَلَي الْبِرِّ
وَالتَّقْوٰى ۠ وَلَا تَعَاوَنُوْا عَلَي الْاِثْمِ
وَالْعُدْوَانِ ۠ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۭ
اِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ②

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! مت بے حرمتی کرو
اللہ کی نشانیوں کی اور نہ حرمت والے مہینے کی
اور نہ نیازِ کعبہ کے جانور کی اور نہ اُن کی جن کے گلے میں پٹے ہیں
اور نہ اُن کی جو جا رہے ہوں بیت الحرام کی طرف
تلاش کرتے ہُوئے فضل اپنے رب کا اور (اس کی) خوشنودی
اور جب تم احرام اُتار دو تو شکار کر سکتے ہو
اور نہ آمادہ کرے تم کو دشمنی کسی قوم کی
کہ اس نے روکا تھا تم کو مسجدِ حرام سے
اس (بات) پر کہ تم زیادتی کرنے لگو اور تعاون کرو نیکی میں
اور پرہیزگاری میں اور مت تعاون کرو گناہ میں
اور ظلم میں اور ڈرتے رہو اللہ سے
بے شک اللہ سخت عذاب دینے والا ہے ②

3. Forbidden to you are carrion, and blood, and the flesh of swine, and that which has been slaughtered for other than Allah, and (the animals) killed by strangling, and killed by a violent blow, and died of falling, and killed by (the goring of) horns, and that which has been eaten by a wild animal, except that which you slaughter (before its death), and that which has been sacrificed on stone altars, and that you seek luck by the divining arrows. That is abomination. This day those who disbelieve have despaired of your religion, so fear them not, and fear Me. This day I have perfected for you your religion, and completed upon you My favor, and have chosen for you AlIslam as religion. So he who is forced by severe hunger, with no inclination to sin, then indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.	حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيْرِ وَمَآ اُهِلَّ لِغَيْرِ اللّٰهِ بِهٖ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوْذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيْحَةُ وَمَآ اَكَلَ السَّبُعُ اِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ ۗ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَاَنْ تَسْتَقْسِمُوْا بِالْاَزْلَامِ ۭ ذٰلِكُمْ فِسْقٌ ۭ اَلْيَوْمَ يَىِٕسَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ دِيْنِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ ۭ اَلْيَوْمَ اَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ وَاَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِيْ وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْاِسْلَامَ دِيْنًا ۭ فَمَنِ اضْطُرَّ فِيْ مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِّاِثْمٍ ۙ فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝	حرام کیا گیا ہے تم پر مُردار، خون، خنزیر کا گوشت اور وہ جانور کہ پکارا گیا ہو غیر اللہ کا نام، جس پر اور (جو مرا ہو) گلا گھٹ کر یا چوٹ سے یا بلندی سے گر کر یا سینگ لگنے سے اور وہ جسے کھایا ہو درندے نے، مگر جس کو تم نے ذبح کر لیا اور وہ بھی (حرام ہے) جو ذبح کیا گیا آستانے پر اور یہ کہ قسمت معلوم کرو تم جوئے کے تیروں سے، یہ سب کچھ گناہ ہے آج مایوس ہو چکے ہیں کافر تمہارے دین کی طرف سے پس مت ڈرو تم اُن سے اور مجھ ہی سے ڈرو۔ آج مکمل کر دیا ہے مَیں نے تمہارے لیے تمہارا دین اور پُوری کر دی تم پر اپنی نعمت اور پسند کر لیا ہے تمہارے لیے اسلام کو بطورِ دین۔ البتہ جو مجبور ہو جائے بھوک سے (اور کھائے) بغیر رغبتِ گناہ کے تو بے شک اللہ معاف فرمانے والا اور رحم کرنے والا ہے ۝

4. They ask you (O Muhammad) what (food) has been made lawful for them. Say: "Lawful for you are (all) good things. And that which you have trained of hunting animals as hounds (to catch), you teach them of what Allah has taught you. So eat of that which they catch for you, and mention Allah's name upon it, and fear Allah. Indeed, Allah is swift in reckoning."	يَسْـَٔلُوْنَكَ مَاذَآ اُحِلَّ لَهُمْ ؕ قُلْ اُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبٰتُ ۙ وَمَا عَلَّمْتُمْ مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِيْنَ تُعَلِّمُوْنَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللّٰهُ ۫ فَكُلُوْا مِمَّآ اَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوا اسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهِ ۠ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ ۝٤	تم سے پُوچھتے ہیں (اے رسولؐ) کونسی چیزیں حلال کی گئی ہیں اُن کے لیے کہہ دو کہ حلال کی گئی ہیں تمہارے لیے پاکیزہ چیزیں اور جو سدھا رکھے ہیں تم نے شکاری جانور، شکار پر دوڑانے کے لیے کہ سکھاتے ہو تم اُن کو وہ طریقہ جو سکھایا ہے تم کو اللہ نے سو کھاؤ اُس میں سے جو وہ پکڑ رکھیں تمہارے لیے اور لو نام اللہ کا اُس پر اور ڈرتے رہو اللہ سے ۔ بے شک اللہ دیر نہیں کرتا حساب لینے میں ۝٤
5. This day (all) good things have been made lawful for you. And the food of those who were given the Book is lawful for you, and your food is lawful for them. And the virtuous women from among the believers, and the virtuous women among those who were given the Book before you (are lawful to you in marriage), when you give them their bridal gifts, desiring chastity, not illegal sexual intercourse, nor taking as (secret) lovers. And whoever denies the faith, then indeed worthless is his work. And he, in the Hereafter, will be among the losers.	اَلْيَوْمَ اُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبٰتُ ؕ وَطَعَامُ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ حِلٌّ لَّكُمْ ۖ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَّهُمْ ۫ وَالْمُحْصَنٰتُ مِنَ الْمُؤْمِنٰتِ وَالْمُحْصَنٰتُ مِنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ اِذَآ اٰتَيْتُمُوْهُنَّ اُجُوْرَهُنَّ مُحْصِنِيْنَ غَيْرَ مُسٰفِحِيْنَ وَلَا مُتَّخِذِيْٓ اَخْدَانٍ ؕ وَمَنْ يَّكْفُرْ بِالْاِيْمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهٗ ۠ وَهُوَ فِى الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ۝٥	آج حلال کر دی گئیں تمہارے لیے سب پاکیزہ چیزیں ۔ اور کھانا اُن لوگوں کا جنہیں دی گئی کتاب، حلال ہے تمہارے لیے اور تمہارا کھانا حلال ہے اُن کے لیے اور (حلال ہیں) پاکدامن عورتیں مسلمانوں میں سے اور پاکدامن عورتیں ان لوگوں میں سے جنہیں دی گئی کتاب تم سے پہلے ۔ جب ادا کر دو تم اُن کو اُن کے مہر قیدِ نکاح میں لانے کے لیے نہ شہوت رانی کے لیے اور نہ چوری چھپے آشنائی کرنے کو اور جس نے انکار کیا ایمان (کی روش پر چلنے) سے تو اکارت گئے اس کے اعمال اور وہ (ہوگا) آخرت میں خسارہ اُٹھانے والوں میں سے ۝٥

6. O you who believe, when you rise up for prayer, wash you faces, and your hands up to the elbows, and rub your heads and (wash) your feet up to the ankles. And if you are unclean, (sexual discharge), then purify yourselves. And if you are ill, or on a journey, or one of you comes from a call of nature, or you had (sexual) contact with women, and you do not find water, then seek clean earth, and rub your faces and your hands with it. Allah does not want to place a burden on you, but He wants to purify you and to complete His favor upon you, that you may be thankful.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِذَا قُمْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ فَاغْسِلُوْا وُجُوْهَكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ اِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوْا بِرُءُوْسِكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ اِلَى الْكَعْبَيْنِ ۭ وَاِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوْا ۭ وَاِنْ كُنْتُمْ مَّرْضٰٓى اَوْ عَلٰي سَفَرٍ اَوْ جَاۗءَ اَحَدٌ مِّنْكُمْ مِّنَ الْغَاۗىِٕطِ اَوْ لٰمَسْتُمُ النِّسَاۗءَ فَلَمْ تَجِدُوْا مَاۗءً فَتَيَمَّمُوْا صَعِيْدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوْا بِوُجُوْهِكُمْ وَاَيْدِيْكُمْ مِّنْهُ ۭ مَا يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْ حَرَجٍ وَّلٰكِنْ يُّرِيْدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهٗ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ۝٦	اے ایمان والو! جب کھڑے ہو تم نماز کے لیے تو دھولو اپنے مُنہ اور اپنے ہاتھ کہنیوں تک اور مسح کرلو اپنے سر کا اور (دھولو) اپنے پاؤں ٹخنوں تک اور اگر ہو تم حالتِ جنابت میں تو (نہا دھو کر) اچھی طرح پاک ہو جاؤ اور اگر ہو تم بیمار یا سفر میں یا آیا ہو کوئی تم میں سے بیت الخلا سے یا مباشرت کی ہو تم نے عورتوں سے پھر نہ میسر ہو تم کو پانی تو تیمم کرلو پاک مٹی سے ۔ سو مسح کرو اپنے منہ کا اور اپنے ہاتھوں کا اس سے ، نہیں چاہتا اللہ کہ مُبتلا کرے تم کو کسی قسم کی تنگی میں بلکہ چاہتا ہے کہ پاک کرے تم کو اور پُوری کرے اپنی نعمت تم پر ، تاکہ تم (اُس کا) شکر ادا کرو ۝٦
7. And remember Allah's favor upon you, and His covenant with which He did bind you, when you said: "We hear and we obey." And fear Allah. Indeed, Allah is All Knower of what is in the breasts.	وَاذْكُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَمِيْثَاقَهُ الَّذِيْ وَاثَقَكُمْ بِهٖٓ ۙ اِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا ۡ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ۝٧	اور یاد کرو اللہ کے احسان (جو اس نے) تم پر کیے اور اس کے عہد کو جو اس نے تم سے لیا ، جب کہا تھا تم نے کہ ہم نے سُنا اور مانا ہم نے اور ڈرتے رہو اللہ سے ۔ بے شک اللہ خُوب جانتا ہے دلوں کے رازوں کو ۝٧

8. O you who believe, be standing firmly for Allah, as witnesses in justice. And let not lead you, the hatred of some people that you deal not justly. Deal justly, that is nearer to piety. And fear Allah. Indeed, Allah is Informed of what you do.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُوْنُوْا قَوّٰمِيْنَ لِلّٰهِ شُهَدَآءَ بِالْقِسْطِ ۡ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلٰٓى اَلَّا تَعْدِلُوْا ۭ اِعْدِلُوْا ۣ هُوَ اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰى ۡ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ⑧	اے ایمان والو! بنو تم قائم رہنے والے (راستی پر) اللہ کی خاطر، گواہی دینے والے انصاف کی اور نہ باعث بنے تمہارے لیے دشمنی کسی قوم کی کہ نہ کرو تم انصاف۔ انصاف کرو۔ یہی بات زیادہ قریب ہے تقویٰ کے۔ اور ڈرتے رہو اللہ سے ۔ بے شک اللہ خوب باخبر ہے اُس سے جو کچھ تم کرتے ہو ⑧
9. Allah has promised those who believe and do righteous deeds, for them there is forgiveness and great reward.	وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ۙ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّاَجْرٌ عَظِيْمٌ ⑨	وعدہ کیا ہے اللہ نے اُن لوگوں سے جو ایمان لائے اور کیے جنہوں نے نیک عمل (کہ ہے) ان کے لیے بخشش اور اجرِ عظیم ⑨
10. And those who disbelieve and deny Our revelations, they are the companions of Hell fire.	وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَآ اُولٰۗىِٕكَ اَصْحٰبُ الْجَحِيْمِ ⑩	اور جنہوں نے کفر کیا اور جھٹلایا ہماری آیات کو، یہی لوگ ہیں دوزخی ⑩
11. O you who believe, remember Allah's favor upon you, when a people intended to stretch out their hands against you, so He withheld their hands from you, and fear Allah. And in Allah let believers put their trust.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اذْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ هَمَّ قَوْمٌ اَنْ يَّبْسُطُوْٓا اِلَيْكُمْ اَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ اَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ ۠ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۭ وَعَلَي اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ⑪	اے ایمان والو! یاد کرو اللہ کے اس احسان کو (جو اس نے) تم پر کیا جب قصد کیا تھا ایک گروہ نے کہ دست درازی کرے تم پر تو روک دیئے اُس نے اُن کے ہاتھ تمہاری طرف (بڑھنے سے) اور ڈرتے رہو اللہ سے اور اللہ ہی پر چاہیے کہ بھروسہ کریں ایمان والے ⑪

12. And indeed, Allah has taken a covenant with the Children of Israel, And We appointed among them twelve chieftains. And Allah said: "I am indeed with you. If you establish prayer and give the poor-due, and believe in My messengers and support them, and lend unto Allah a kindly loan, surely I shall remove from you your sins, and surely I shall admit you into Gardens underneath which rivers flow. Then whoever disbelieved among you after this, he has indeed gone astray from the straight path."	وَلَقَدْ اَخَذَ اللّٰهُ مِيْثَاقَ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ ۚ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَىْ عَشَرَ نَقِيْبًا ۚ وَقَالَ اللّٰهُ اِنِّيْ مَعَكُمْ ۭ لَىِٕنْ اَقَمْتُمُ الصَّلٰوةَ وَاٰتَيْتُمُ الزَّكٰوةَ وَاٰمَنْتُمْ بِرُسُلِيْ وَعَزَّرْتُمُوْهُمْ وَاَقْرَضْتُمُ اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا لَّاُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّاٰتِكُمْ وَلَاُدْخِلَنَّكُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ۚ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذٰلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَآءَ السَّبِيْلِ ⑫	بلاشُبہ لیا تھا اللہ نے عہد بنی اسرائیل سے اور مقرر کیے تھے ہم نے اُن میں بارہ سردار۔ اور کہا اللہ نے، بے شک میں تمہارے ساتھ ہوں اگر تم قائم رکھو گے نماز اور دیتے رہو گے زکوٰۃ اور ایمان لاؤ گے میرے رسُولوں پر اور مدد کرو گے اُن کی اور قرض دو گے اللہ کو قرضِ حسنہ تو ضرور دُور کروں گا میں تم سے تمہارے گناہ اور ضرور داخل کروں گا تم کو جنّتوں میں کہ بہتی ہیں ان کے پائیں نہریں۔ مگر جس نے کفر کیا اس کے بعد بھی تم میں سے تو بے شک بھٹک گیا وہ سیدھے راستے سے ⑫
13. And because of their breaking of their covenant, We cursed them and caused their hearts to harden. They change the words from their context, and have forgotten a portion of that which they were reminded. And you will not cease to discover deceit in them, except a few of them, so forgive them and overlook (their misdeeds). Indeed, Allah loves those who do good.	فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِّيْثَاقَهُمْ لَعَنّٰهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوْبَهُمْ قٰسِيَةً ۚ يُحَرِّفُوْنَ الْكَلِمَ عَنْ مَّوَاضِعِهٖ ۙ وَنَسُوْا حَظًّا مِّمَّا ذُكِّرُوْا بِهٖ ۚ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلٰي خَاۗىِٕنَةٍ مِّنْهُمْ اِلَّا قَلِيْلًا مِّنْهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ ۭ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ ⑬	پھر اس وجہ سے کہ توڑا اُنھوں نے اپنا عہد، دُور کر دیا ہم نے اُن کو اپنی رحمت سے اور کر دیا ہم نے اُن کے دلوں کو اتنا سخت کہ بدل دیتے ہیں وہ کلام (اللہ) کو اُس کی (اصل) جگہ سے اور بُھلا بیٹھے وہ بڑا حصہ اُس تعلیم کا، نصیحت کی گئی تھی اُنہیں جس سے اور (اے پیغمبرؐ) ہوتے رہتے ہو تم آگاہ کسی نہ کسی خیانت پر اُن لوگوں کی ماسوائے چند کے اُن میں سے۔ سو معاف کر دو اُنہیں اور درگزر سے کام لو بے شک اللہ پسند کرتا ہے اچھا سلوک کرنے والوں کو ⑬

14. And from those who say: "We are Christians," We took their covenant, so they have forgotten a portion of that which they were reminded. So We caused among them enmity and hatred till the Day of Resurrection. And Allah will inform them of what they used to do.	وَمِنَ الَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّا نَصٰرٰٓى اَخَذْنَا مِيْثَاقَهُمْ فَنَسُوْا حَظًّا مِّمَّا ذُكِّرُوْا بِهٖ ۠ فَاَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَآءَ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ ۭ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللّٰهُ بِمَا كَانُوْا يَصْنَعُوْنَ ⑭	اوران لوگوں سے بھی جو کہتے ہیں کہ ہم نصاریٰ ہیں، لیا تھا ہم نے پختہ عہد پھر بھلا بیٹھے وہ بھی بڑا حصہ اُس تعلیم کا، یاد دہانی کرائی گئی تھی اُنہیں جس کے ذریعہ سے پس ڈال دیا ہم نے اُن کے درمیان بغض وعناد روزِ قیامت تک کے لیے اور عنقریب بتائے گا اُن کو اللہ کہ وہ (دُنیا میں) کیا کرتے رہے ⑭
15. O People of the Book, there has indeed come to you Our Messenger (Muhammad), making clear to you much of what you used to hide of the Scripture, and forgiving much. Indeed, there has come to you from Allah a light and a clear Book (the Quran).	يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ قَدْ جَاۗءَكُمْ رَسُوْلُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيْرًا مِّمَّا كُنْتُمْ تُخْفُوْنَ مِنَ الْكِتٰبِ وَيَعْفُوْا عَنْ كَثِيْرٍ ۭ قَدْ جَاۗءَكُمْ مِّنَ اللّٰهِ نُوْرٌ وَّكِتٰبٌ مُّبِيْنٌ ⑮	اے اہلِ کتاب! بلاشُبہ آگیا ہے تمہارے پاس ہمارا رسولؐ جو کھول کھول کر بیان کرتا ہے تمہارے لیے بہت کچھ اُس میں سے جو تم چھپاتے تھے کتاب میں سے۔ اور درگزر کرتا ہے بہت سی باتوں سے۔ بے شک آگئی ہے تمہارے پاس اللہ کی طرف سے روشنی اور کتابِ مُبین ⑮
16. By which Allah guides those who seek His good pleasure to the ways of peace, and He brings them out from darknesses into light by His decree, and guides them to a straight path.	يَّهْدِيْ بِهِ اللّٰهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهٗ سُبُلَ السَّلٰمِ وَيُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ بِاِذْنِهٖ وَيَهْدِيْهِمْ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ⑯	دکھاتا ہے اُس کے ذریعہ سے اللہ ہر اُس شخص کو جو طالب ہو اُس کی رضا کا، سلامتی کی راہیں اور نکالتا ہے اُن کو اندھیروں سے روشنی کی طرف اپنے اذن سے اور چلاتا ہے اُن کو سیدھی راہ پر ⑯

17. They indeed have disbelieved who say: "Surely, Allah is the Messiah, son of Mary." Say: "Who then can have power against Allah at all, if He so willed to destroy the Messiah, son of Mary, and his mother, and all those on the earth together. And to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth and all that is between them. He creates what He wills. And Allah is Able to do all things.	لَقَدْ كَفَرَ الَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْمَسِيْحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۭ قُلْ فَمَنْ يَّمْلِكُ مِنَ اللّٰهِ شَيْـــًٔا اِنْ اَرَادَ اَنْ يُّهْلِكَ الْمَسِيْحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَاُمَّهٗ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ جَمِيْعًا ۭ وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۭ يَخْلُقُ مَا يَشَاۗءُ ۭ وَاللّٰهُ عَلٰي كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ⑰	بے شک کفر کیا اُن لوگوں نے جنہوں نے کہا کہ یقیناً اللہ ہی مسیحؑ ابن مریم ہے۔ (اے پیغمبرؐ) کہہ دو: کہ کس کا بس چل سکتا ہے اللہ کے آگے ذرا بھی اگر وہ چاہے ہلاک کرنا مسیحؑ ابنِ مریم کو، اُس کی ماں کو اور اُن لوگوں کو جو زمین میں ہیں، سب کو اور اللہ ہی کے لیے ہے بادشاہی آسمانوں کی، زمین کی اور اُس کی جو اُن کے درمیان ہے۔ پیدا کرتا ہے جو چاہے اور اللہ تو ہر چیز پر پُوری قدرت رکھتا ہے ⑰
18. And the Jews and the Christians say: "We are sons of Allah, and His loved ones." Say: "Why then does He punish you for your sins." Nay, you are but mortals, of those He has created. He forgives whom He wills, and He punishes whom He wills. And to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth and all that is between them, and to Him is the return.	وَقَالَتِ الْيَهُوْدُ وَالنَّصٰرٰى نَحْنُ اَبْنٰٓؤُا اللّٰهِ وَاَحِبَّاۗؤُهٗ ۭ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوْبِكُمْ ۭ بَلْ اَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ ۭ يَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَاۗءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَاۗءُ ۭ وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۡ وَاِلَيْهِ الْمَصِيْرُ ⑱	اور کہتے ہیں یہود و نصاریٰ ہم بیٹے ہیں اللہ کے اور اُس کے چہیتے ہیں۔ کہہ دو پھر کیوں سزا دیتا ہے تمہیں تمہارے گناہوں پر۔ نہیں بلکہ تم بھی بشر ہو اُنہی میں سے جو اُس نے پیدا فرمائے ہیں۔ بخش دے جسے چاہے اور عذاب دے جسے چاہے۔ اور اللہ ہی کے لیے ہے بادشاہی آسمانوں کی اور زمین کی اور اُس کی جو ان دونوں کے درمیان ہے اور اُسی کی طرف (سب کو) لوٹ کر جانا ہے ⑱

19. O People of the Book, there has come to you Our Messenger (Muhammad), making clear to you (teachings), after an interval (of cessation) of the messengers, lest you should say: "There came not to us any bringer of glad tidings, nor a warner." So indeed (now) there has come to you a bringer of glad tidings and a warner. And Allah is Able to do all things.	يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ قَدْ جَآءَكُمْ رَسُوْلُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلٰى فَتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ اَنْ تَقُوْلُوْا مَا جَآءَنَا مِنْۢ بَشِيْرٍ وَّلَا نَذِيْرٍ ۫ فَقَدْ جَآءَكُمْ بَشِيْرٌ وَّنَذِيْرٌ ۭ وَاللّٰهُ عَلٰي كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿١٩﴾	اے اہلِ کتاب! بے شک آیا ہے تمہارے پاس ہمارا رسولؐ جو بیان کرتا ہے تمہارے لیے (ہمارے احکام) ایک مُدّت تک سلسلۂ رسالت منقطع رہنے کے بعد۔ مُبادا کہو تم کہ نہیں آیا ہمارے پاس کوئی خوشخبری دینے والا اور نہ ڈرانے والا پس آگیا تمہارے پاس خوشخبری دینے والا اور ڈرانے والا اور اللہ ہر چیز پر پُوری طرح قادر ہے ﴿١٩﴾
20. And (remember) when Moses said to his people: "O my people, remember Allah's favor upon you, when He appointed among you prophets, and He made you kings, and gave you that which He had not given to anyone in the world."	وَاِذْ قَالَ مُوْسٰى لِقَوْمِهٖ يٰقَوْمِ اذْكُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ جَعَلَ فِيْكُمْ اَنْۢبِيَاۗءَ وَجَعَلَكُمْ مُّلُوْكًا ۡ وَّاٰتٰىكُمْ مَّا لَمْ يُؤْتِ اَحَدًا مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٢٠﴾	اور جب کہا موسیٰؑ نے اپنی قوم سے اے میری قوم! یاد کرو اللہ کا احسان اپنے اُوپر اس بات کا کہ پیدا کیے اُس نے تم میں نبی اور بنایا تم کو بادشاہ اور دیا تم کو وہ کچھ جو نہیں دیا تھا کسی کو بھی اہلِ عالم میں سے ﴿٢٠﴾
21. "O my people, enter the holy land which Allah has assigned to you. And turn not back, for then you will return as losers."	يٰقَوْمِ ادْخُلُوا الْاَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِيْ كَتَبَ اللّٰهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوْا عَلٰٓي اَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوْا خٰسِرِيْنَ ﴿٢١﴾	اے برادرانِ قوم! داخل ہو جاؤ ارضِ مقدس میں جو لکھ دی ہے اللہ نے تمہارے لیے اور نہ پسپا ہو جانا (مقابلے سے) اپنی پیٹھ موڑ کر (ایسا کرو گے) تو پلٹو گے تم ناکام و نامراد ﴿٢١﴾
22. They said: "O Moses indeed, in it are a people of tyrannical strength, and surely we will never enter it until they depart from it. So if they do depart from it, then we will surely enter."	قَالُوْا يٰمُوْسٰٓى اِنَّ فِيْهَا قَوْمًا جَبَّارِيْنَ ۡ وَاِنَّا لَنْ نَّدْخُلَهَا حَتّٰى يَخْرُجُوْا مِنْهَا ۚ فَاِنْ يَّخْرُجُوْا مِنْهَا فَاِنَّا دٰخِلُوْنَ ﴿٢٢﴾	کہنے لگے اے موسیٰؑ! بے شک وہاں (آباد) ہے ایک قوم بہت طاقتور اور ہم ہرگز نہ داخل ہوں گے اُس میں جب تک کہ نہ نکل جائیں وہ وہاں سے؛ البتہ اگر وہ نکل جائیں وہاں سے تو ہم ضرور داخل ہوں گے ﴿٢٢﴾

23. Two men from those who feared (Allah and) upon whom Allah had bestowed His favor said: "Enter upon them through the gate, for when you have entered it, you will indeed be victorious. And in Allah put your trust if you are believers."	قَالَ رَجُلٰنِ مِنَ الَّذِيْنَ يَخَافُوْنَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوْا عَلَيْهِمُ الْبَابَ ۚ فَاِذَا دَخَلْتُمُوْهُ فَاِنَّكُمْ غٰلِبُوْنَ ۙ وَعَلَى اللّٰهِ فَتَوَكَّلُوْٓا اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿٢٣﴾	کہا دو مردوں نے اُنہی ڈرنے والوں میں سے ، کہ انعام کیا تھا اللہ نے جن پر ۔ کہ داخل ہو جاؤ تم اُن پر (حملہ کر کے) دروازے میں ۔ پھر جب داخل ہو جاؤ گے تم اس میں تو بے شک تم ہی غالب رہو گے اور اللہ ہی پر بھروسہ کرو ، اگر ہو تم ایمان والے ﴿٢٣﴾
24. They said: "O Moses, indeed, we shall not enter it, ever, as long as they are in it. So go you and your Lord and fight, indeed we are sitting right here."	قَالُوْا يٰمُوْسٰٓى اِنَّا لَنْ نَّدْخُلَهَآ اَبَدًا مَّا دَامُوْا فِيْهَا فَاذْهَبْ اَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَآ اِنَّا هٰهُنَا قٰعِدُوْنَ ﴿٢٤﴾	اُنہوں نے کہا اے موسیٰؑ! ہم ہرگز نہ داخل ہوں گے اس میں کبھی ، جب تک موجود ہیں وہ لوگ وہاں سو جاؤ تم اور تمہارا رب اور جنگ کرو تم دونوں ہم تو یہیں بیٹھے ہیں ﴿٢٤﴾
25. He said: "My Lord, certainly, I have power over none except myself and my brother, so separate us and the disobedient people."	قَالَ رَبِّ اِنِّىْ لَآ اَمْلِكُ اِلَّا نَفْسِىْ وَاَخِىْ فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ ﴿٢٥﴾	موسیٰؑ نے کہا اے میرے رب ! نہیں میرے اختیار میں مگر میری ذات اور میرا بھائی ۔ پس فیصلہ فرما دے تو درمیان ہمارے اور اس نافرمان قوم کے ﴿٢٥﴾
26. He (Allah) said: "Then surely, this (the land) will be forbidden to them for forty years. They will wander through the earth. So grieve not over the disobedient people."	قَالَ فَاِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ اَرْبَعِيْنَ سَنَةً ۚ يَتِيْهُوْنَ فِى الْاَرْضِ ۗ فَلَا تَاْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ ﴿٢٦﴾	ارشاد ہوا اچھا تو وہ (ملک) حرام کر دیا گیا ہے اُن پر چالیس سال کے لیے ۔ بھٹکتے پھریں گے یہ لوگ زمین میں سو نہ غم کھاؤ تم اس نافرمان قوم پر ﴿٢٦﴾

27. And (O Muhammad) recite to them the story of Adam's two sons in truth, when they offered each a sacrifice, so it was accepted from one of them and was not accepted from the other. He (the latter) said: "I will surely kill you." He (the other) said: "Allah accepts only from those who fear (Him)."	وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَاَ ابْنَيْ اٰدَمَ بِالْحَقِّ ۘ اِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ اَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْاٰخَرِ ۭ قَالَ لَاَقْتُلَنَّكَ ۭ قَالَ اِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللّٰهُ مِنَ الْمُتَّقِيْنَ ۝۲۷	اور سناؤ اُن کو قصہ آدمؑ کے دو بیٹوں کا بےکم وکاست جب پیش کی دونوں نے قربانی تو قبول کرلی گئی اُن میں سے ایک کی اور نہ قبول ہوئی دوسرے کی اُس نے کہا میں ضرور تمہیں قتل کردوں گا۔ اُس نے جواب دیا حقیقت یہ ہے کہ قبول کرتا ہے اللہ (قربانی) پرہیزگاروں کی ۝۲۷
28. "Even if you stretch out your hand against me to kill me, I shall not stretch out my hand against you to kill you. I indeed fear Allah, the Lord of the Worlds."	لَىِٕنْۢ بَسَطْتَّ اِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِيْ مَآ اَنَا بِبَاسِطٍ يَّدِيَ اِلَيْكَ لِاَقْتُلَكَ ۚ اِنِّىْٓ اَخَافُ اللّٰهَ رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ ۝۲۸	(اور) اگر بڑھائے گا تو میری طرف اپنا ہاتھ مجھے قتل کرنے کے لیے تو میں نہیں بڑھاؤں گا اپنا ہاتھ تجھے قتل کرنے کے لیے، یقیناً میں ڈرتا ہوں اللہ سے جو رب ہے سب جہانوں کا ۝۲۸
29. "Verily, I intend that you be laden with my sin and your sin, then become among the dwellers of the fire. And that is the recompense of the wrong doers."	اِنِّىْٓ اُرِيْدُ اَنْ تَبُوْۗاَ بِاِثْمِيْ وَاِثْمِكَ فَتَكُوْنَ مِنْ اَصْحٰبِ النَّارِ ۚ وَذٰلِكَ جَزٰۗؤُا الظّٰلِمِيْنَ ۝۲۹	البتہ میں چاہتا ہوں کہ سمیٹ لے تو میرا گناہ بھی اور اپنا گناہ بھی پھر ہو جائے تو اہلِ دوزخ میں سے اور یہی ہے سزا ظالموں کی ۝۲۹
30. So his (the other's) soul drove him to the murder of his brother, so he murdered him, then he became among the losers.	فَطَوَّعَتْ لَهٗ نَفْسُهٗ قَتْلَ اَخِيْهِ فَقَتَلَهٗ فَاَصْبَحَ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ۝۳۰	بالآخر مرغوب بنا دیا اس کے لیے اس کے نفس نے قتل کرنا اپنے بھائی کا سو قتل کر دیا اُس نے اُسے اور ہو گیا وہ شامل نقصان اُٹھانے والوں میں ۝۳۰

31. Then Allah sent a crow, who scratched on the ground to show him how to hide the dead body of his brother. He said: "Woe unto me, am I not even able to be as this crow and to hide the dead body of my brother." Then he became of those who regretted.	فَبَعَثَ اللّٰهُ غُرَابًا يَّبْحَثُ فِي الْاَرْضِ لِيُرِيَهٗ كَيْفَ يُوَارِيْ سَوْءَةَ اَخِيْهِ ؕ قَالَ يٰوَيْلَتٰٓى اَعَجَزْتُ اَنْ اَكُوْنَ مِثْلَ هٰذَا الْغُرَابِ فَاُوَارِيَ سَوْءَةَ اَخِيْ ۚ فَاَصْبَحَ مِنَ النّٰدِمِيْنَ ﴿۳۱﴾	پھر بھیجا اللہ نے ایک کوا جو کریدنے لگا زمین کو تاکہ دکھائے اُسے کہ کس طرح چھپائے لاش اپنے بھائی کی بولا ہائے میری بدبختی! کیا میں اس سے بھی عاجز ہُوں کہ ہوتا مثل اس کوّے کے اور چھپا سکتا لاش اپنے بھائی کی۔ غرض کہ ہوگیا وہ نادم ﴿۳۱﴾
32. Because of that, We decreed upon the Children of Israel that whoever kills a soul other than (legal retribution for murder) of a soul, or for spreading corruption in the earth, it would be as if he killed all mankind. And whoever saves one, it would be as if he saved all mankind. And certainly, there came to them Our messengers with clear proofs. Then indeed, many of them, even after that, commit excesses in the land.	مِنْ اَجْلِ ذٰلِكَ ۚۛ كَتَبْنَا عَلٰى بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ اَنَّهٗ مَنْ قَتَلَ نَفْسًۢا بِغَيْرِ نَفْسٍ اَوْ فَسَادٍ فِي الْاَرْضِ فَكَاَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيْعًا ؕ وَمَنْ اَحْيَاهَا فَكَاَنَّمَآ اَحْيَا النَّاسَ جَمِيْعًا ؕ وَلَقَدْ جَآءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنٰتِ ۫ ثُمَّ اِنَّ كَثِيْرًا مِّنْهُمْ بَعْدَ ذٰلِكَ فِي الْاَرْضِ لَمُسْرِفُوْنَ ﴿۳۲﴾	اسی وجہ سے فرض کردیا ہم نے بنی اسرائیل پر کہ جس نے قتل کیا کسی انسان کو بغیر اس کے کہ اس نے کسی کی جان لی ہو یا فساد مچایا ہو زمین میں تو گویا اس نے قتل کرڈالا سب انسانوں کو اور جس نے زندگی بخشی ایک انسان کو تو گویا اس نے زندہ کیا سب انسانوں کو اور بے شک آچکے ہیں اُن کے پاس ہمارے رسول واضح احکام لے کر پھر بھی یقیناً بہت سے لوگ ان میں سے اس کے بعد بھی زمین میں زیادتیاں کرتے رہے ﴿۳۲﴾

33. The only recompense for those who wage war against Allah and His messenger, and strive in the land (to spread) corruption is that they be killed, or crucified, or their hands and their feet be cut off on the opposite sides, or be expelled from the land. Such is for them a disgrace in the world, and for them in the Hereafter is a great torment.	إِنَّمَا جَزٰٓؤُا الَّذِيْنَ يُحَارِبُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَيَسْعَوْنَ فِي الْاَرْضِ فَسَادًا اَنْ يُّقَتَّلُوْٓا اَوْ يُصَلَّبُوْٓا اَوْ تُقَطَّعَ اَيْدِيْهِمْ وَاَرْجُلُهُمْ مِّنْ خِلَافٍ اَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْاَرْضِ ۭ ذٰلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝	صرف یہی ہے سزا ــ اُن لوگوں کی جو جنگ کرتے ہیں اللہ اور اس کے رسُولؐ سے اور بھاگ دوڑ کرتے ہیں زمین میں فساد مچانے کی کہ قتل کیے جائیں یا سولی چڑھائے جائیں یا کاٹے جائیں اُن کے ہاتھ اور پاؤں مخالف سمتوں سے یا نکال دیئے جائیں ملک سے۔ یہ (سزا) ان کے لیے ذلت وخواری ہے دُنیا میں اور اُن کے لیے ہے آخرت میں عذابِ عظیم ۝
34. Except for those who repent before you overpower them. And know that Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.	اِلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا مِنْ قَبْلِ اَنْ تَقْدِرُوْا عَلَيْهِمْ ۚ فَاعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝	مگر جنہوں نے توبہ کی قبل اس کے کہ تم قابو پاؤ اُن پر تو جان لو کہ بے شک اللہ معاف کرنے والا اور رحم کرنے والا ہے ۝
35. O you who believe, fear Allah, and seek the means (of approach) to Him, and strive in His cause that you may be successful.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَابْتَغُوْٓا اِلَيْهِ الْوَسِيْلَةَ وَجَاهِدُوْا فِيْ سَبِيْلِهٖ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ۝	اے ایمان والو! ڈرتے رہو اللہ سے اور تلاش کرو اس تک (پہنچنے کا) ذریعہ اور جہاد کرو اس کی راہ میں تاکہ تم فلاح پاؤ ۝
36. Indeed, those who disbelieve, if they should have all that is in the earth, and the like of that with it, by which to ransom them from the torment on the Day of Resurrection, it would not be accepted from them. And for them will be a painful torment.	اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْ اَنَّ لَهُمْ مَّا فِي الْاَرْضِ جَمِيْعًا وَّمِثْلَهٗ مَعَهٗ لِيَفْتَدُوْا بِهٖ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيٰمَةِ مَا تُقُبِّلَ مِنْهُمْ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝	یقیناً جن لوگوں نے کفر کیا اگر ہو اُن کے پاس جو زمین میں ہے سب کا سب اور اتنا ہی مزید اُس کے ساتھ تاکہ فدیہ کر دیں وہ اُسے عذابِ روزِ قیامت کے بدلے تو نہ قبول کیا جائے گا وہ اُن سے اور اُن کے لیے ہے دردناک عذاب ۝

37. They will wish to get out of the Fire, and never will they get out there from, and for them will be a lasting punishment.	يُرِيْدُوْنَ اَنْ يَّخْرُجُوْا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخٰرِجِيْنَ مِنْهَا ۡ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيْمٌ ﴿۳۷﴾	وہ چاہیں گے کہ نکل جائیں آگ سے مگر وہ نہیں نکل پائیں گے اس میں سے اور اُن کے لیے ہوگا ہمیشہ رہنے والا عذاب ﴿۳۷﴾
38. And the male thief and the female thief, cut off their hands. A recompense for what they earned, an exemplary punishment from Allah. And Allah is All Mighty, All Wise.	وَالسَّارِقُ وَ السَّارِقَةُ فَاقْطَعُوْٓا اَيْدِيَهُمَا جَزَآءًۢ بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنَ اللّٰهِ ۡ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ﴿۳۸﴾	اور چور مرد اور چور عورت، کاٹ دو ہاتھ ان دونوں کے یہ بدلہ ہے اُن کی کمائی کا، عبرتناک سزا کے طور پر اللہ کی طرف سے اور اللہ ہر چیز پر غالب، کامل حکمت والا ہے ﴿۳۸﴾
39. So he who repents after his wrongdoing, and reforms, then indeed, Allah will turn to him in forgiveness. Certainly, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.	فَمَنْ تَابَ مِنْۢ بَعْدِ ظُلْمِهٖ وَاَصْلَحَ فَاِنَّ اللّٰهَ يَتُوْبُ عَلَيْهِ ۡ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿۳۹﴾	پھر جس نے توبہ کی اپنے ظلم کے بعد اور اصلاح کرلی تو بے شک اللہ توبہ قبول کرلیتا ہے اس کی، یقیناً اللہ بخشنے والا اور رحم کرنے والا ہے ﴿۳۹﴾
40. Do you not know that to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth. He punishes whom He wills, and He forgives whom He wills. And Allah is Able to do all things.	اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۡ يُعَذِّبُ مَنْ يَّشَآءُ وَ يَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَآءُ ۡ وَ اللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿۴۰﴾	کیا تم نہیں جانتے کہ اللہ ہی کے لیے ہے بادشاہی آسمانوں کی اور زمین کی، عذاب دے جسے چاہے اور بخش دے جسے چاہے اور اللہ ہر چیز پر پُوری طرح قادر ہے ﴿۴۰﴾

يٰٓاَيُّهَا الرَّسُوْلُ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِيْنَ	اے رسولؐ! نہ غمگین کریں تم کو وہ لوگ جو
يُسَارِعُوْنَ فِى الْكُفْرِ مِنَ الَّذِيْنَ	تیز گامی دکھاتے ہیں کفر کی راہ میں، ان لوگوں میں سے جو
قَالُوْٓا اٰمَنَّا بِاَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ	کہتے ہیں کہ ہم ایمان لائے محض اپنے مُنہ سے جبکہ نہیں
قُلُوْبُهُمْ ۛ وَمِنَ الَّذِيْنَ هَادُوْا ۛ	ایمان لائے اُن کے دل اور ان لوگوں میں سے بھی جو
سَمّٰعُوْنَ لِلْكَذِبِ سَمّٰعُوْنَ لِقَوْمٍ	یہودی ہیں کان لگانے والے ہیں جھوٹ پر
اٰخَرِيْنَ ۙ لَمْ يَاْتُوْكَ ۭ يُحَرِّفُوْنَ الْكَلِمَ	اور سُن گن لیتے ہیں دوسرے لوگوں کے لیے
مِنْۢ بَعْدِ مَوَاضِعِهٖ ۚ يَقُوْلُوْنَ اِنْ	جو نہیں آئے تمہارے پاس، تحریف کرتے ہیں کلمات میں
اُوْتِيْتُمْ هٰذَا فَخُذُوْهُ وَاِنْ لَّمْ	ان کو اصل مقام سے ہٹا کر، کہتے ہیں
تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوْا ۭ وَمَنْ يُّرِدِ اللّٰهُ	اگر دیا جائے تم کو یہ (حکم) تو اُسے قبول کر لو
فِتْنَتَهٗ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهٗ مِنَ اللّٰهِ شَيْـــًٔا ۭ	اور اگر نہ دیا جائے یہ حکم تو بچتے رہنا
اُولٰۗىِٕكَ الَّذِيْنَ لَمْ يُرِدِ اللّٰهُ اَنْ يُّطَهِّرَ	اور جسے چاہے اللہ ہی فتنے میں ڈالنا تو نہیں کر سکتے تم اُس کی مدد
قُلُوْبَهُمْ ۭ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۚ	اللہ کے مقابلے میں ذرا بھی۔ یہ وہ لوگ ہیں کہ
وَّلَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝	نہیں چاہا اللہ نے کہ پاک کرے اُن کے دلوں کو
	اُن کے لیے ہے دُنیا میں ذِلت
	اور اُن کے لیے ہے آخرت میں عذابِ عظیم ۝

41. O Messenger, let them not grieve you who hasten into disbelief of those who say: "We believe," with their mouths, and their hearts believe not. And from among the Jews, (they are) listeners to falsehood, listening to another people who have not come to you. They change the words from their context. They say: "If you are given this, then take it, and if you are not given it, then beware." And He for whom Allah intends a trial, then you can not do a thing for him against Allah. Those are the ones whose hearts Allah does not intend to purify. For them in this world there is a disgrace, and for them in the Hereafter is a great torment.

سَمّٰعُوْنَ لِلْكَذِبِ اَكّٰلُوْنَ لِلسُّحْتِ ؕ فَاِنْ جَآءُوْكَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ اَوْ اَعْرِضْ عَنْهُمْ ۚ وَاِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَّضُرُّوْكَ شَيْـًٔا ؕ وَاِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ﴿۴۲﴾	42. Listeners to falsehood, devourers of unlawful. So if they come to you (O Muhammad), then judge between them or turn away from them. And if you turn away from them, then they cannot harm you at all. And if you judge, then judge between them with justice. Indeed, Allah loves those who act justly.	بڑے ہی سُننے والے ہیں جھوٹ کے اور بہت کھانے والے حرام کے سو اگر آئیں وہ تمہارے پاس تو فیصلہ کرو ان (کے جھگڑوں) کا یا منہ موڑ لو اُن سے اور اگر منہ موڑ لوگے اُن سے تو ہرگز نہ بگاڑ سکیں گے وہ تمہارا کچھ بھی اور اگر تم فیصلہ کرو تو کرو فیصلہ اُن کے درمیان انصاف کے ساتھ۔ بے شک اللہ محبوب رکھتا ہے انصاف کرنے والوں کو ﴿۴۲﴾
وَكَيْفَ يُحَكِّمُوْنَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرٰىةُ فِيْهَا حُكْمُ اللّٰهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ ؕ وَمَآ اُولٰٓئِكَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ ﴿۴۳﴾	43. And how is it that they come to you for judgment, and they have the Torah, in which is the judgment of Allah, then they turn away even after that. And they are not believers.	اور کس طرح حکم بنائیں گے یہ تم کو حالانکہ اُن کے پاس تورات ہے جس میں (لکھا) ہے اللہ کا حکم پھر بھی مُنہ موڑ لیتے ہیں یہ (اس سے) اس کے بعد بھی (اصل بات یہ ہے کہ) نہیں ہیں یہ ایمان والے ﴿۴۳﴾
اِنَّآ اَنْزَلْنَا التَّوْرٰىةَ فِيْهَا هُدًى وَّنُوْرٌ ۚ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّوْنَ الَّذِيْنَ اَسْلَمُوْا لِلَّذِيْنَ هَادُوْا وَالرَّبّٰنِيُّوْنَ وَالْاَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوْا مِنْ كِتٰبِ اللّٰهِ وَكَانُوْا عَلَيْهِ شُهَدَآءَ ۚ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْنِ وَلَا تَشْتَرُوْا بِاٰيٰتِيْ ثَمَنًا قَلِيْلًا ؕ وَمَنْ لَّمْ يَحْكُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْكٰفِرُوْنَ ﴿۴۴﴾	44. Indeed, We sent down the Torah, in which was guidance and light, the prophets who submitted (to Allah) judged by it for the Jews, and the rabbis and the priests (also judged) by that which they were entrusted of Allah's Scripture, and they were witnesses thereto. So do not fear people, and fear Me. And do not sell My verses for a little price. And whosoever does not judge by what Allah has revealed, then it is those who are the disbelievers.	بے شک ہم نے نازل کی تورات جس میں ہے ہدایت اور روشنی فیصلہ کرتے تھے اسی کے مطابق انبیا جو فرمانبردار تھے (اللہ کے)، ان لوگوں (کے معاملات) کا جو یہودی کہلائے اور (فیصلہ کرتے ہیں) درویش اور علما بھی (اسی کے مطابق)، کیونکہ وہ محافظ ٹھہرائے گئے تھے کتاب اللہ کے اور تھے وہ اس پر گواہ سو تم مت ڈرو لوگوں سے اور مجھ ہی سے ڈرو اور نہ بیچو میری آیات کو حقیر معاوضہ پر۔ اور جو لوگ فیصلہ نہ کریں ان احکام کے مطابق جو نازل کیے ہیں اللہ نے تو ایسے ہی لوگ کافر ہیں ﴿۴۴﴾

45. And We ordained for them therein, a life for a life, and an eye for an eye, and a nose for a nose, and an ear for an ear, and a tooth for a tooth, and for wounds equal for equal. Then whosoever forgoes it (in the way of charity), it shall be expiation for him. And whoever does not judge by that which Allah has revealed, then it is those who are the wrongdoers.	وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَآ اَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ ۙ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْاَنْفَ بِالْاَنْفِ وَالْاُذُنَ بِالْاُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ ۙ وَالْجُرُوْحَ قِصَاصٌ ۭ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهٖ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهٗ ۭ وَمَنْ لَّمْ يَحْكُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاُولٰۗىِٕكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ۝۴۵	اور لکھ دیا تھا ہم نے اُن کے لیے تورات میں (یہ حکم) کہ جان کا بدلہ جان ہے اور آنکھ کا بدلہ آنکھ، ناک کا بدلہ ناک اور کان کا بدلہ کان اور دانت کا بدلہ دانت ہے اور زخموں کا بدلہ ویسا ہی زخم ہے پھر جو شخص معاف کر دے تو وہ کفّارہ ہے اس (کے گناہوں) کا۔ اور جو لوگ فیصلہ نہ کریں اس (قانون) کے مطابق جو نازل کیا ہے اللہ نے تو ایسے ہی لوگ ظالم ہیں ۝۴۵
46. And We sent, following in their footsteps, Jesus, son of Mary, confirming that which was (revealed) before him in the Torah, and We bestowed on him the Gospel in which was guidance and light and confirming that which was (revealed) before it in the Torah, and a guidance and an admonition to those who fear (Allah).	وَقَفَّيْنَا عَلٰٓي اٰثَارِهِمْ بِعِيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرٰىةِ ۠ وَاٰتَيْنٰهُ الْاِنْجِيْلَ فِيْهِ هُدًى وَّنُوْرٌ ۙ وَّمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرٰىةِ وَهُدًى وَّمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِيْنَ ۝۴۶	اور بھیجا ہم نے ان نبیوں کے نقوشِ قدم پر عیسیٰ ابن مریم کو تصدیق کرنے والا بنا کر اس حصّہ کا جو موجود تھا اس سے پہلے تورات میں سے اور عطا کی ہم نے اس کو انجیل جس میں ہدایت اور روشنی ہے اور تصدیق کرتی ہے اس حصّۂ کتاب کی جو موجود تھا تورات میں سے اور ہدایت اور نصیحت پرہیزگاروں کے لیے ۝۴۶
47. And let the People of the Gospel judge by that which Allah has revealed therein. And whoever does not judge by that which Allah has revealed, then it is those who are the evil livers.	وَلْيَحْكُمْ اَهْلُ الْاِنْجِيْلِ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ فِيْهِ ۭ وَمَنْ لَّمْ يَحْكُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاُولٰۗىِٕكَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ ۝۴۷	اور چاہیے کہ فیصلے کریں اہلِ انجیل اس قانون کے مطابق جو نازل کیا اللہ نے اس میں اور جو نہیں فیصلہ کرتے اس کے مطابق جو نازل کیا اللہ نے تو ایسے ہی لوگ نافرمان ہیں ۝۴۷

وَاَنْزَلْنَآ اِلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ
الْكِتٰبِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ
فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ
وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَآءَهُمْ عَمَّا جَآءَكَ
مِنَ الْحَقِّ ؕ لِكُلٍّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ
شِرْعَةً وَّمِنْهَاجًا ؕ وَلَوْ شَآءَ
اللّٰهُ لَجَعَلَكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً
وَّلٰكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ فِيْ مَآ اٰتٰىكُمْ
فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرٰتِ ؕ اِلَى اللّٰهِ
مَرْجِعُكُمْ جَمِيْعًا فَيُنَبِّئُكُمْ
بِمَا كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ ﴿۴۸﴾

پھر نازل کی ہم نے تم پر (اے نبیؐ) یہ کتاب حق کے ساتھ
جو تصدیق کرنے والی ہے اس کی جو موجود ہے اس سے پہلے
الکتاب میں سے اور نگہبان ہے اس کی
سو فیصلے کرو تم اُن کے درمیان اس کے مطابق جو نازل کیا
اللہ نے اور مت پیروی کرو اُن کی خواہشات کی،
(منہ موڑ کر) اس سے جو آگیا ہے تمہارے پاس حق
ہر ایک کے لیے تم میں سے مقرر کی ہے ہم نے شریعت
اور راستہ اور اگر چاہتا اللہ تو بنا دیتا تم کو
ایک ہی اُمت لیکن (یہ اس لیے کیا) کہ آزمائے تم کو
ان احکام کے بارے میں جو اس نے تم کو دیے ہیں
سو تم سبقت لے جاؤ نیکیوں میں۔ اور اللہ ہی کی طرف
لوٹنا ہے تم سب کو پھر آگاہ کرے گا وہ تم کو
اِن اُمور سے جن میں تم اختلاف کرتے تھے ﴿۴۸﴾

48. And We have sent down to you (O Muhammad) the Book (the Quran) in truth, confirming that which was before it of the Scripture, and a criterion over it. So judge between them by that which Allah has revealed, and do not follow their desires (diverging away) from what has come to you of the truth. For each among you, We have appointed a divine law and a clear way. And if Allah had willed, He would have made you one nation. But that He may try you in that which He has given you. So race one with another in good deeds. To Allah you will return all together, He will then inform you about that in which you used to differ.

49. And that, judge (O Muhammad) between them by that which Allah has revealed, and do not follow their desires, and beware of them, lest they tempt you away from some of that which Allah has sent down to you. So if they turn away, then know that Allah only intends to afflict them for some sins of theirs. And indeed, many of the mankind are evil-livers.	وَاَنِ احْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَآءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ اَنْ يَّفْتِنُوْكَ عَنْۢ بَعْضِ مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ اِلَيْكَ ؕ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمْ اَنَّمَا يُرِيْدُ اللّٰهُ اَنْ يُّصِيْبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوْبِهِمْ ؕ وَاِنَّ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ لَفٰسِقُوْنَ ﴿۴۹﴾	اور (حکم دیتے ہیں ہم تم کو) کہ فیصلہ کیا کرو اُن کے معاملات کا اس کے مطابق جو نازل کیا ہے اللہ نے اور نہ پیروی کرنا اُن کی خواہشات کی اور محتاط رہنا کہ مبادا یہ لوگ تم کو فتنے میں مُبتلا کر دیں (اور منحرف کر دیں) کسی ایسے حُکم سے جو نازل کیا ہے اللہ نے تم پر۔ پھر اگر وہ منہ موڑ جائیں تو جان لو کہ چاہتا ہے اللہ کہ مُبتلائے مصیبت کرے اُن کو پاداش میں ان کے بعض گناہوں کی۔ اور بے شک انسانوں میں سے اکثر نافرمان ہیں ﴿۴۹﴾
50. Is it the judgment of the time of (pagan) ignorance that they are seeking. And Who is better than Allah for judgment to a people who have firm faith.	اَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُوْنَ ؕ وَمَنْ اَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُّوْقِنُوْنَ ﴿۵۰﴾	تو کیا پھر یہ لوگ زمانۂ جاہلیت کا فیصلہ چاہتے ہیں حالانکہ کون بہتر ہے اللہ سے فیصلہ کرنے والا اُن لوگوں کے نزدیک جو اُس پر یقین رکھتے ہیں ﴿۵۰﴾
51. O you who have believed, do not take the Jews and the Christians for allies. They are allies of one another. And he who takes them for allies among you, then indeed he is of them. Indeed, Allah does not guide the wrongdoing people.	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُوْدَ وَالنَّصٰرٰۤى اَوْلِيَآءَ ۘ بَعْضُهُمْ اَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ؕ وَمَنْ يَّتَوَلَّهُمْ مِّنْكُمْ فَاِنَّهٗ مِنْهُمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿۵۱﴾	اے ایمان والو! نہ بناؤ یہود و نصاریٰ کو دوست۔ وہ باہم دوست ہیں ایک دوسرے کے اور جو کوئی دوستی کرے گا اُن سے، تم میں سے تو وہ انہی میں سے ہے۔ بے شک اللہ نہیں ہدایت دیتا ظالم لوگوں کو ﴿۵۱﴾

52. So you see those in whose heart is a disease (of hypocrisy), hastening into them, saying: "We fear that a misfortune may befall us." Then perhaps Allah will bring a victory or a commandment from Him. Then they will become, for what they have been concealing within themselves, regretful.	فَتَرَى الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ يُّسَارِعُوْنَ فِيْهِمْ يَقُوْلُوْنَ نَخْشٰٓى اَنْ تُصِيْبَنَا دَآئِرَةٌ ۭ فَعَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّاْتِيَ بِالْفَتْحِ اَوْ اَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهٖ فَيُصْبِحُوْا عَلٰي مَآ اَسَرُّوْا فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ نٰدِمِيْنَ ۝	اسی لیے دیکھتے ہو تم اُن کو جن کے دلوں میں (نفاق کا) روگ ہے کہ وہ دوڑ کر گھستے ہیں ان میں کہتے ہیں کہ ہمیں ڈر ہے کہ کہیں نہ آجائے ہم پر گردشِ زمانہ۔ سو قریب ہے کہ اللہ ہمکنار کردے (تمہیں) فتح سے یا کوئی اور صورت (غلبے کی پیدا کردے) اپنی جناب سے اور ہو جائیں وہ۔ اُس پر جو چھپا رکھا تھا اُنھوں نے اپنے دلوں میں، پشیمان ۝
53. And those who believe will say: "Are these (hypocrites) they who swore by Allah their most binding oaths, that they were surely with you (Muslims)." Their deeds have become worthless, then they have become the losers.	وَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اَهٰٓؤُلَآءِ الَّذِيْنَ اَقْسَمُوْا بِاللّٰهِ جَهْدَ اَيْمَانِهِمْ ۙ اِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ ۭ حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ فَاَصْبَحُوْا خٰسِرِيْنَ ۝	اور کہیں (اس وقت) اہلِ ایمان کہ کیا یہی ہیں وہ لوگ جو قسمیں کھاتے تھے اللہ کی، پکی قسمیں کہ بے شک ہم تمہارے ساتھ ہیں؟ برباد ہو گئے اُن کے اعمال اور ہو گئے وہ خسارہ اُٹھانے والے ۝
54. O you who have believed, whoever among you turns back from his religion, then Allah will bring forth a people whom He will love and they will love Him, (they will be) humble towards the believers, stern against the disbelievers, striving in the way of Allah, and not fearing the blame of any critic. Such is the grace of Allah which He gives to whom He wills. And Allah is All Sufficient, All Knowing.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَنْ يَّرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِيْنِهٖ فَسَوْفَ يَاْتِي اللّٰهُ بِقَوْمٍ يُّحِبُّهُمْ وَيُحِبُّوْنَهٗٓ ۙ اَذِلَّةٍ عَلَي الْمُؤْمِنِيْنَ اَعِزَّةٍ عَلَي الْكٰفِرِيْنَ ۡ يُجَاهِدُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلَا يَخَافُوْنَ لَوْمَةَ لَاۗىِٕمٍ ۭ ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مَنْ يَّشَاۗءُ ۭ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيْمٌ ۝	اے ایمان والو! جو کوئی پھرے گا تم میں سے اپنے دین سے تو عنقریب لائے گا اللہ ایسے لوگوں کو جو محبوب ہوں گے اللہ کو اور اُنھیں اللہ سے محبت ہوگی مہربان، مسلمانوں پر اور سخت، کفار کے لیے جہاد کریں گے وہ اللہ کی راہ میں اور نہ ڈریں گے ملامت سے کسی ملامت کرنے والے کی؛ یہ فضل ہے اللہ کا جو دیتا ہے وہ جسے چاہے۔ اور اللہ وسیع ذرائع کا مالک اور سب کچھ جاننے والا ہے ۝

55. Your ally is only Allah, and His messenger, and those who have believed, those who establish prayer, and pay the poor due, and they bow down in worship.	إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوا الَّذِيْنَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ رٰكِعُوْنَ ﴿٥٥﴾	حقیقت یہ ہے کہ تمہارا دوست تو بس اللہ اور اس کا رسولؐ اور وہ لوگ ہیں جو ایمان لائے (اللہ اور رسولؐ پر) وہ لوگ جو قائم کرتے ہیں نماز اور دیتے ہیں زکوٰۃ اور وہ جھکنے والے ہیں (اللہ کے حضور) ﴿٥٥﴾
56. And whoever takes as an ally Allah and His messenger and those who have believed, then indeed the party of Allah, they will be the victorious.	وَمَنْ يَّتَوَلَّ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فَاِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ الْغٰلِبُوْنَ ﴿٥٦﴾	اور جو کوئی دوست بن جائے گا اللہ اور اس کے رسولؐ کا اور ان کا جو ایمان لائے تو بے شک اللہ کی جماعت ہی سب پر غالب رہنے والی ہے ﴿٥٦﴾
57. O you who have believed, take not those who have made your religion a mockery and an amusement from among those who were given the Book before you, and the disbelievers, as allies. And fear Allah if you are true believers.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا دِيْنَكُمْ هُزُوًا وَّلَعِبًا مِّنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكُفَّارَ اَوْلِيَآءَ ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿٥٧﴾	اے ایمان والو! مت بناؤ ۔ ان لوگوں کو جنہوں نے بنالیا ہے تمہارے دین کو مذاق اور کھیل اُن میں سے جنہیں دی گئی تھی کتاب تم سے پہلے اور کفار کو ـــــ اپنا دوست اور ڈرتے رہو اللہ سے اگر ہو تم ایمان والے ﴿٥٧﴾
58. And when you proclaim the call to prayer, they take it as a mockery and an amusement. That is because they are a people who understand not.	وَاِذَا نَادَيْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ اتَّخَذُوْهَا هُزُوًا وَّلَعِبًا ۭ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْقِلُوْنَ ﴿٥٨﴾	اور جب منادی کرتے ہو تم نماز کی تو بنا لیتے ہیں وہ اُسے مذاق اور کھیل یہ اس وجہ سے ہے کہ وہ لوگ بے عقل ہیں ﴿٥٨﴾
59. Say: "O People of the Book, do you resent us except (for the fact) that we believed in Allah and that which is revealed to us and that which was revealed before, and that most of you are evil livers."	قُلْ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ هَلْ تَنْقِمُوْنَ مِنَّآ اِلَّآ اَنْ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَآ اُنْزِلَ اِلَيْنَا وَمَآ اُنْزِلَ مِنْ قَبْلُ ۙ وَاَنَّ اَكْثَرَكُمْ فٰسِقُوْنَ ﴿٥٩﴾	کہہ دو کہ اے اہلِ کتاب! نہیں ضد اور نفرت کرتے تم ہم سے مگر اس وجہ سے کہ ایمان لائے ہم اللہ پر اور اس پر جو نازل ہُوا ہماری طرف اور اس پر جو نازل ہُوا (ہم سے) پہلے، واقعہ یہ ہے کہ تم میں اکثر نافرمان ہیں ﴿٥٩﴾

60. Say (O Muhammad): "Shall I inform you of (what is) worse than that for retribution with Allah. Those who incurred the curse of Allah, and on whom His wrath has fallen, and He made of them apes and swines, and the slaves of false deities. Such are in worse plight and further astray from the right path."	قُلْ هَلْ اُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذٰلِكَ مَثُوْبَةً عِنْدَ اللّٰهِ ؕ مَنْ لَّعَنَهُ اللّٰهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمُ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيْرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوْتَ ؕ اُولٰٓئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَّاَضَلُّ عَنْ سَوَآءِ السَّبِيْلِ ﴿۶۰﴾	کہو کیا میں بتاؤں تم کو کہ کون زیادہ بُرے ہیں اُن سے بھی انجام کے لحاظ سے، اللہ کے نزدیک، وہ جن پر لعنت کی اللہ نے اور غضب ٹوٹا (اس کا) اُن پر اور بنا دیا اُن میں سے بعض کو بندر اور سؤر اور جنہوں نے بندگی کی طاغوت کی یہی لوگ بدتر ہیں درجہ میں اور زیادہ بھٹکے ہُوئے ہیں سیدھے راستے سے ﴿۶۰﴾
61. And when they come to you, they say: "We believe," and in fact, they entered with disbelief, and they certainly left with it. And Allah knows best what they were hiding.	وَاِذَا جَآءُوْكُمْ قَالُوْٓا اٰمَنَّا وَقَدْ دَّخَلُوْا بِالْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوْا بِهٖ ؕ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا كَانُوْا يَكْتُمُوْنَ ﴿۶۱﴾	اور جب آتے ہیں تمہارے پاس تو کہتے ہیں ایمان لائے ہم حالانکہ وہ آئے بھی کفر لیے ہُوئے اور وہ گئے بھی کفر لیے ہُوئے اور اللہ خُوب جانتا ہے جو کچھ وہ چھپائے ہُوئے ہیں (دلوں میں) ﴿۶۱﴾
62. And you see many of them hastening into sin and transgression and their devouring of unlawful. Evil indeed is what they have been doing.	وَتَرٰى كَثِيْرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُوْنَ فِى الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاَكْلِهِمُ السُّحْتَ ؕ لَبِئْسَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۶۲﴾	اور دیکھتے ہو تم ان میں سے اکثر کو کہ دوڑ دھوپ کرتے ہیں گناہ اور ظلم زیادتی کے کاموں میں اور حرام کھانے میں یقیناً بہت ہی بُرے ہیں وہ کام جو یہ کر رہے ہیں ﴿۶۲﴾
63. Why do not forbid them the rabbis and the priests, from saying sinful words and their devouring of unlawful. Evil indeed is what they have been practicing.	لَوْلَا يَنْهٰهُمُ الرَّبّٰنِيُّوْنَ وَالْاَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْاِثْمَ وَاَكْلِهِمُ السُّحْتَ ؕ لَبِئْسَ مَا كَانُوْا يَصْنَعُوْنَ ﴿۶۳﴾	کیوں نہیں منع کرتے اُنہیں اُن کے درویش اور علما گناہ کی بات کہنے سے اور حرام کھانے سے بہت ہی بُرے ہیں وہ کام جو یہ کر رہے ہیں ﴿۶۳﴾

وَقَالَتِ الْيَهُوْدُ يَدُ اللّٰهِ مَغْلُوْلَةٌ ؕ غُلَّتْ اَيْدِيْهِمْ وَلُعِنُوْا بِمَا قَالُوْا ۘ بَلْ يَدٰهُ مَبْسُوْطَتٰنِ ۙ يُنْفِقُ كَيْفَ يَشَآءُ ؕ وَلَيَزِيْدَنَّ كَثِيْرًا مِّنْهُمْ مَّآ اُنْزِلَ اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ طُغْيَانًا وَّكُفْرًا ؕ وَاَلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَآءَ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ ؕ كُلَّمَآ اَوْقَدُوْا نَارًا لِّلْحَرْبِ اَطْفَاَهَا اللّٰهُ ۙ وَيَسْعَوْنَ فِى الْاَرْضِ فَسَادًا ؕ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِيْنَ ﴿۶۴﴾	اور کہتے ہیں یہودی کہ اللہ کا ہاتھ بندھا ہُوا ہے، بندھ گئے اُن کے ہاتھ اور لعنت پڑی اُن پر اس (بکواس) کی بدولت بلکہ اس کے ہاتھ کھُلے ہُوئے ہیں خرچ کرتا ہے جس طرح چاہے اور ضرور اضافہ ہوگا اُن میں سے بہت سوں میں، اس کلام سے جو نازل ہُوا ہے تم پر تمہارے رب کی طرف سے، سرکشی میں اور کفر میں اور ڈال دی ہے ہم نے اُن کے درمیان عداوت اور دشمنی روزِ قیامت تک کے لیے۔ جب کبھی بھڑکاتے ہیں یہ آگ جنگ کے لیے تو بجھا دیتا ہے اُسے اللہ اور دوڑ دھوپ کرتے ہیں وہ زمین میں فساد مچانے کی خاطر۔ اور اللہ نہیں پسند کرتا فساد کرنے والوں کو ﴿۶۴﴾
64. And the Jews say: "Allah's hand is tied up." Tied up are their hands, and cursed are they for what they say. Nay, but both His hands are outspread. He spends however He wills. And that which has been revealed to you from your Lord will surely increase many of them in rebellion and disbelief. And We have cast among them enmity and hatred till the Day of Resurrection. Every time they kindled the fire of war, Allah extinguished it. And they strive in the land to make corruption. And Allah loves not the corrupters.	
وَلَوْ اَنَّ اَهْلَ الْكِتٰبِ اٰمَنُوْا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّاٰتِهِمْ وَلَاَدْخَلْنٰهُمْ جَنّٰتِ النَّعِيْمِ ﴿۶۵﴾	اور اگر کہیں یہ اہلِ کتاب ایمان لے آتے اور تقویٰ اختیار کرتے تو دُور کر دیتے ہم اُن سے اُن کے گناہ اور داخل کرتے ہم اُن کو نعمت بھری جنّتوں میں ﴿۶۵﴾
65. And if only the People of the Book had believed and feared (Allah), We would have surely removed from them their evil deeds, and We would have admitted them into Gardens of Delight.	

66. And if only they had stood fast by the Torah, and the Gospel, and that which has been sent down (the Quran) to them from their Lord, they would surely have been nourished (with provision) from above them and from beneath their feet. Among them are a moderate community, and many of them, evil is what they do.	وَلَوْ اَنَّهُمْ اَقَامُوا التَّوْرٰىةَ وَالْاِنْجِيْلَ وَمَآ اُنْزِلَ اِلَيْهِمْ مِّنْ رَّبِّهِمْ لَاَكَلُوْا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ اَرْجُلِهِمْ ؕ مِنْهُمْ اُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ ؕ وَكَثِيْرٌ مِّنْهُمْ سَآءَ مَا يَعْمَلُوْنَ ﴿۶۶﴾	اور اگر اُنھوں نے قائم کیا ہوتا تورات اور انجیل کو اور ان تعلیمات کو جو نازل کی گئی ہیں اُن کی طرف اُن کے رب کی طرف سے تو رزق ملتا اُن کو اُن کے اُوپر سے بھی اور اُن کے پاؤں کے نیچے سے بھی، اُن میں ایک گروہ راست رَو ہے۔ اور بہت سے ان میں ایسے ہیں کہ بہت بُرا ہے وہ عمل جو وہ کرتے ہیں ﴿۶۶﴾
67. O Messenger, proclaim (the message) that which has been sent down to you from your Lord. And if you do not, then you have not conveyed His message. And Allah will protect you from the people. Indeed, Allah does not guide the disbelieving people.	يٰٓاَيُّهَا الرَّسُوْلُ بَلِّغْ مَآ اُنْزِلَ اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ ؕ وَاِنْ لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهٗ ؕ وَاللّٰهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿۶۷﴾	اے رسُولؐ! پہنچا دو جو کچھ نازل کیا گیا ہے تم پر تمہارے رب کی طرف سے اور اگر نہ کیا تم نے (ایسا) تو نہ ادا کیا تم نے حق اس کی پیغمبری کا اور اللہ بچا لے گا تم کو لوگوں (کے شر) سے بے شک اللہ نہیں دکھاتا کامیابی کی راہ کافروں کو ﴿۶۷﴾
68. Say: "O People of the Book, you are not on anything (as to guidance) until you observe the Torah and the Gospel and that which has been sent down (the Quran) to you from your Lord." And that which has been revealed to you from your Lord will surely increase many of them in rebellion and disbelief. So grieve not for the disbelieving people.	قُلْ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ لَسْتُمْ عَلٰى شَىْءٍ حَتّٰى تُقِيْمُوا التَّوْرٰىةَ وَالْاِنْجِيْلَ وَمَآ اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ ؕ وَلَيَزِيْدَنَّ كَثِيْرًا مِّنْهُمْ مَّآ اُنْزِلَ اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ طُغْيَانًا وَّكُفْرًا ۚ فَلَا تَاْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ﴿۶۸﴾	(اے پیغمبرؐ) کہہ دو: اے اہلِ کتاب! نہیں ہو تم کسی راہ پر جب تک کہ نہ قائم کرو تم تورات اور انجیل کو اور اس تعلیم کو جو نازل کی گئی ہے تم پر تمہارے رب کی طرف سے۔ اور ضرور بڑھائے گا ان میں سے بہت سوں کو وہ (کلام) جو نازل کیا گیا تم پر تمہارے رب کی طرف سے، سرکشی اور کفر میں۔ سو تم غم نہ کرو ایسے کافروں پر ﴿۶۸﴾

69. Indeed, those who have believed (in the Quran and Muhammad), and those (before) who were Jews, and Sabaeans, and Christians, (among them) who believed in Allah and the Last Day, and did righteous deeds, there shall no fear come upon them, neither shall they grieve.	إِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَالَّذِيْنَ هَادُوْا وَالصّٰبِـُٔوْنَ وَالنَّصٰرٰى مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿٦٩﴾	بے شک وہ لوگ جو مسلمان ہیں اور جو یہودی ہیں اور صابی اور نصاریٰ (ان میں سے) جو بھی ایمان لائے اللہ پر اور یوم آخرت پر اور کیے انہوں نے نیک عمل تو نہیں ہے کسی قسم کا خوف اُن کے لیے اور نہ ہی وہ غمگین ہوں گے ﴿٦٩﴾
70. Indeed, We took a covenant from the Children of Israel, and We sent to them messengers. Whenever there came to them a messenger with that which their souls desired not, a group (of them) they denied, and another group they killed.	لَقَدْ اَخَذْنَا مِيْثَاقَ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ وَاَرْسَلْنَآ اِلَيْهِمْ رُسُلًا ؕ كُلَّمَا جَآءَهُمْ رَسُوْلٌ بِمَا لَا تَهْوٰٓى اَنْفُسُهُمْ ۙ فَرِيْقًا كَذَّبُوْا وَفَرِيْقًا يَّقْتُلُوْنَ ﴿٧٠﴾	(اور) یقیناً لیا تھا ہم نے عہد بنی اسرائیل سے اور بھیجے ہم نے ان کی طرف رُسول۔ جب بھی آیا اُن کے پاس کوئی رُسول ایسا حکم لے کر جو پسند نہ آیا اُن کے نفس کو تو بعض کو جھٹلایا اُنہوں نے اور بعض کو قتل ہی کر دیتے رہے ﴿٧٠﴾
71. And they thought that there will be no trial (or punishment), so they became blind and deaf. Then Allah turned (in forgiveness) to them. Yet again, many of them became blind and deaf. And Allah is All Seer of what they do.	وَحَسِبُوْٓا اَلَّا تَكُوْنَ فِتْنَةٌ فَعَمُوْا وَصَمُّوْا ثُمَّ تَابَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوْا وَصَمُّوْا كَثِيْرٌ مِّنْهُمْ ؕ وَاللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِمَا يَعْمَلُوْنَ ﴿٧١﴾	اور سمجھتے رہے کہ نہ رونما ہوگا کوئی فتنہ سو وہ اندھے اور بہرے ہو گئے پھر توبہ قبول کر لی اللہ نے ان کی پھر (دوبارہ) اندھے اور بہرے ہو گئے اُن میں سے بہت اور اللہ پوری نظر رکھے ہوئے ہے ان باتوں پر جو وہ کرتے ہیں ﴿٧١﴾

72. They have surely disbelieved, who say: "Indeed, Allah is the Messiah, son of Mary." And the Messiah (himself) said: "O Children of Israel, worship Allah, my Lord and your Lord." Indeed, whoever associates partners with Allah, then Allah has certainly forbidden for him paradise. And his abode is the Fire. And for the wrongdoers there are no helpers.	لَقَدْ كَفَرَ الَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْمَسِيْحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۭ وَقَالَ الْمَسِيْحُ يٰبَنِيْٓ اِسْرَاۗءِيْلَ اعْبُدُوا اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ ۭ اِنَّهٗ مَنْ يُّشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَاْوٰىهُ النَّارُ ۭ وَمَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ اَنْصَارٍ ۝	یقیناً کافر ہُوئے وہ جنہوں نے کہا کہ بے شک اللہ مسیحؑ ابنِ مریم ہی ہے۔ حالانکہ کہا تھا مسیحؑ نے کہ اے بنی اسرائیل؛ عبادت کرو اللہ کی جو رب ہے میرا بھی اور رب ہے تمہارا بھی بے شک جس نے شرک کیا اللہ کے ساتھ سو حرام کر دی اللہ نے اس پر جنّت اور ٹھکانا ہے اس کا دوزخ اور نہیں ہوگا ظالموں کا کوئی مددگار ۝۷۲
73. They have surely disbelieved, who say: "Indeed, Allah is the third of the three." And there is no god except One God. And if they do not desist from what they say, there will surely afflict those who disbelieve among them a painful punishment.	لَقَدْ كَفَرَ الَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّ اللّٰهَ ثَالِثُ ثَلٰثَةٍ ۘ وَمَا مِنْ اِلٰهٍ اِلَّآ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ ۭ وَاِنْ لَّمْ يَنْتَهُوْا عَمَّا يَقُوْلُوْنَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝	یقیناً کافر ہُوئے وہ جنہوں نے کہا کہ بلاشُبہ اللہ تین میں کا تیسرا ہے۔ حالانکہ نہیں ہے کوئی معبود سوائے اِلٰہِ واحد کے اور اگر وہ باز نہ آئے اس بات سے جو وہ کہتے ہیں تو ضرور پہنچے گا ان لوگوں کو جنہوں نے کفر کیا ان میں سے دردناک عذاب ۝۷۳
74. Will they not rather repent to Allah and seek forgiveness of Him. And Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.	اَفَلَا يَتُوْبُوْنَ اِلَى اللّٰهِ وَيَسْتَغْفِرُوْنَهٗ ۭ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝	تو کیا نہ توبہ کریں گے یہ اللہ کے حضور اور اپنے گناہوں کی بخشش طلب (نہیں) کریں گے اُس سے حالانکہ اللہ تو ہے ہی معاف کرنے والا اور رحم کرنے والا ۝۷۴

75. The Messiah, son of Mary, was not but a messenger. The messengers (the like of whom) have passed away before him. And his mother was a woman of truth. They both used to eat (earthly) food. See how We make clear for them the revelations, then see how they are deluded away.	مَا الْمَسِيْحُ ابْنُ مَرْيَمَ اِلَّا رَسُوْلٌ ۚ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ؕ وَاُمُّهٗ صِدِّيْقَةٌ ؕ كَانَا يَاْكُلٰنِ الطَّعَامَ ؕ اُنْظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْاٰيٰتِ ثُمَّ انْظُرْ اَنّٰى يُؤْفَكُوْنَ ﴿۷۵﴾	نہیں ہے مسیحؑ ابنِ مریم مگر ایک رسُول البتہ گزر چکے اس سے پہلے بہت سے رسُول۔ اور اس کی ماں بھی ایک راست باز عورت تھی۔ کھاتے تھے دونوں کھانا، دیکھو کیسے کھول کھول کر بیان کرتے ہیں ہم اُن کے سامنے نشانیاں، پھر دیکھو کس طرف وہ اُلٹے پھرائے جا رہے ہیں ﴿۷۵﴾
76. Say (O Muhammad): "Do you worship besides Allah that which has no power to harm, nor to benefit you. And Allah, He it is the All Hearer, the All Knower."	قُلْ اَتَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَّلَا نَفْعًا ؕ وَاللّٰهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿۷۶﴾	کہو اے پیغمبرؐ اُن سے)! کیا تم پرستش کرتے ہو اللہ کو چھوڑ کر ان کی جو نہیں رکھتے کچھ بھی اختیار تمہارے لیے نقصان کا اور نہ نفع کا؟ اور اللہ، وہ تو ہے ہر بات کا سُننے والا اور سب کچھ جاننے والا ﴿۷۶﴾
77. Say: "O People of the Book, do not go beyond bounds in your religion other than the truth, and follow not the desires of people who went astray before, and led many astray, and strayed (themselves) from the right path."	قُلْ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ لَا تَغْلُوْا فِيْ دِيْنِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوْٓا اَهْوَآءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوْا مِنْ قَبْلُ وَاَضَلُّوْا كَثِيْرًا وَّضَلُّوْا عَنْ سَوَآءِ السَّبِيْلِ ﴿۷۷﴾	کہو اے اہلِ کتاب! مت حد سے بڑھا ہُوا مبالغہ کرو اپنے دین کے معاملہ میں ناحق اور مت پیروی کرو ان لوگوں کے خواہشاتِ نفس کی جو خود بھی گمراہ ہُوئے تم سے پہلے اور گمراہ کر گئے بہت سوں کو اور بھٹک گئے سیدھی راہ سے ﴿۷۷﴾

78. Cursed were those who disbelieved among the Children of Israel by the tongue of David, and Jesus, son of Mary. That was because they disobeyed and used to transgress.	لُعِنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْۢ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ عَلٰى لِسَانِ دَاوٗدَ وَعِيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۭ ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَّكَانُوْا يَعْتَدُوْنَ ۝	لعنت بھیجی گئی اُن پر جنہوں نے کفر کیا تھا بنی اسرائیل میں سے داؤدؑ اور عیسیٰؑ بن مریم کی زبان سے۔ کیونکہ وہ سرکش ہو گئے تھے اور حد سے بڑھ جاتے تھے ۝
79. They used not to forbid one another from the abominable deeds that they committed. Indeed, evil was that which they were doing.	كَانُوْا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُّنْكَرٍ فَعَلُوْهُ ۭ لَبِئْسَ مَا كَانُوْا يَفْعَلُوْنَ ۝	وہ منع نہیں کرتے تھے ایک دوسرے کو کسی بُرے کام سے جو وہ کرتے تھے۔ کیا ہی بُرا ہے یہ کام جو وہ کرتے تھے ؛ ۝
80. You see many among them making allies with those who disbelieved. Evil indeed is that which their selves have sent forward for them. (For) that Allah is angry with them, and in torment they will abide eternally.	تَرٰى كَثِيْرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۭ لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ اَنْفُسُهُمْ اَنْ سَخِطَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خٰلِدُوْنَ ۝	دیکھتے ہو تم اکثر کو اُن میں سے کہ وہ دوستی کرتے ہیں اُن سے جو کافر ہیں۔ یقیناً بہت ہی بُرا ہے وہ جو آگے بھیجا اپنے لیے اُنہوں نے خود، یعنی یہ کہ اللہ کا غضب ہُوا اُن پر اور عذاب میں وہ ہمیشہ رہیں گے ۝

81. And if they had believed in Allah and the Prophet, and that which has been revealed to him, they would not have taken them as allies. But many of them are evil livers.	وَلَوْ كَانُوْا يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَ النَّبِيِّ وَمَآ اُنْزِلَ اِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوْهُمْ اَوْلِيَآءَ وَ لٰكِنَّ كَثِيْرًا مِّنْهُمْ فٰسِقُوْنَ ﴿٨١﴾	اور اگر ان کا ایمان ہوتا اللہ پر، نبیؐ پر اور اس پر جو نازل ہُوا نبیؐ کی طرف تو نہ بناتے یہ کافروں کو دوست ۔ لیکن (بات یہ ہے کہ) بہت سے اُن میں نافرمان ہیں ﴿٨١﴾
82. You will certainly find the most intense of people in hostility to those who believe, (to be) the Jews and those who associate others (with Allah). And you will certainly find the nearest of them in affection to those who believe, (to be) those who say: "We are Christians." That is because among them are priests and monks, and because they are not arrogant.	لَتَجِدَنَّ اَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوا الْيَهُوْدَ وَ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا ۚ وَلَتَجِدَنَّ اَقْرَبَهُمْ مَّوَدَّةً لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوا الَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّا نَصٰرٰى ؕ ذٰلِكَ بِاَنَّ مِنْهُمْ قِسِّيْسِيْنَ وَ رُهْبَانًا وَّ اَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿٨٢﴾	تم پاؤ گے لوگوں میں سب سے زیادہ سخت عداوت میں اہلِ ایمان سے یہود کو اور اُن کو جو مشرک ہیں اور تم پاؤ گے سب سے زیادہ قریب دوستی میں اہلِ ایمان کی ، ان لوگوں کو جو کہتے ہیں کہ ہم نصاریٰ ہیں ۔ یہ اس لیے کہ نصاریٰ میں عبادت گزار عالم ہیں اور درویش ہیں اور اس لیے کہ وہ تکبر نہیں کرتے ﴿٨٢﴾